



C 717

DVD Receiver



Manuel d'Installation

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

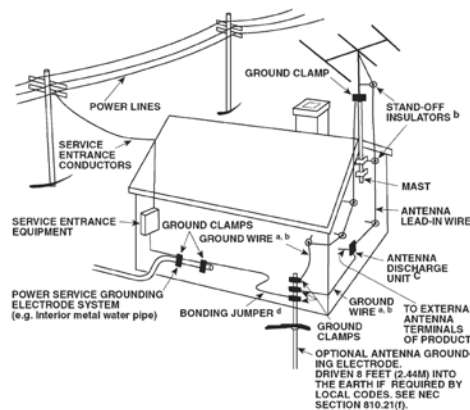
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS AFIN DE POUVOIR VOUS EN SERVIR ULTÉRIEUREMENT. TENEZ COMPTE DE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS QUE VOUS TROUVEREZ SUR LE MATÉRIEL AUDIO.

- 1 Lisez les instructions** - Il est essentiel de lire toutes les consignes de sécurité avant de faire fonctionner le produit.
- 2 Conservez les instructions** - Les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation doivent être conservées pour pouvoir les consulter ultérieurement.
- 3 Tenez compte des Avertissements** - Tous les Avertissements imprimés sur le produit et figurant dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- 4 Suivez les instructions** - Toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement doivent être suivies.
- 5 Nettoyage** - Débranchez ce produit de la prise murale avant de procéder à son nettoyage. N'utilisez aucun nettoyant liquide ou aérosol. Servez-vous d'un chiffon humide pour effectuer le nettoyage.
- 6 Fixations** - N'utilisez aucune fixation non recommandée par le fabricant du produit, car cela peut entraîner des risques.
- 7 Eau et humidité** - N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou d'un bac à lessive. Ne l'utilisez pas non plus dans une cave humide, près d'une piscine ou dans un endroit semblable.
- 8 Accessoires** - Ne mettez jamais cet appareil sur un chariot, un support, un trépied, une console ou une table instables. L'appareil risquerait de tomber, provoquant des blessures graves chez un enfant ou un adulte et pourrait lui-même subir de sérieux dommages. Utilisez exclusivement un chariot, un support, un trépied, une console ou une table préconisés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Toute fixation du produit doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant, et à l'aide d'un accessoire de fixation préconisé par le fabricant.
-  Un ensemble appareil et chariot doit toujours être déplacé avec précaution. Les arrêts brusques, les efforts excessifs et les sols accidentés risquent de renverser le chariot et l'appareil.
- 10 Ventilation** - Le boîtier de l'appareil comporte des fentes d'aération évitant au produit de surchauffer et lui permettant de fonctionner de façon fiable. Ces fentes ne doivent donc jamais être obstruées ou recouvertes. Les fentes ne doivent jamais être obstruées en posant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface molle similaire. Ce produit ne doit pas être placé dans un ensemble encastré, comme par exemple une bibliothèque vitrée ou un rack, à moins de prévoir une ventilation adéquate ou de respecter les instructions du fabricant.
- 11 Sources d'alimentation** - Ce produit doit obligatoirement être alimenté par une source du type indiqué sur l'étiquette. Si vous avez un doute concernant le type d'alimentation secteur utilisé dans votre domicile, consultez votre revendeur ou le fournisseur local d'électricité. La principale méthode à utiliser pour isoler l'amplificateur de l'alimentation secteur est de débrancher la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste accessible à tout moment. Débranchez le cordon secteur de la prise murale si l'appareil ne va pas être utilisé pendant plusieurs mois.
- 12 Mise à la terre ou Polarité** - Il se peut que cet appareil soit équipé d'une prise secteur alternatif avec système de détrompage (fiche comportant deux broches plates, l'une plus large que l'autre). Cette fiche ne se branche sur la prise murale que dans un sens. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si la fiche n'entre pas complètement dans la prise, essayez de la brancher dans l'autre sens. Si elle n'entre toujours pas, appelez votre électricien et demandez-lui de remplacer votre prise murale obsolète. Ne bricolez pas le dispositif de sécurité de la prise avec détrompage.
- 13 Protection du câble d'alimentation** - Les câbles d'alimentation ne doivent pas passer dans des endroits où ils risquent d'être piétinés ou pincés par des articles posés dessus ou à côté. Faites particulièrement attention aux câbles au niveau des prises, des connecteurs de commodité à l'arrière d'autres appareils, et à leur point de sortie de cet appareil.

- 14 Mise à la terre d'une Antenne Extérieure** - Si l'appareil est relié à une antenne extérieure ou à un réseau de câbles extérieurs, veillez à ce que l'antenne ou le réseau de câbles soit mis à la terre afin d'assurer la même protection contre les pics de tension et les charges liées à l'accumulation d'électricité statique. L'Article 810 du National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70, contient des informations concernant la mise à la terre correcte du mât et de la structure porteuse, la mise à la terre du câble d'aménagé sur un dispositif de décharge d'antenne, le calibre des câbles de mise à la terre, l'emplacement du dispositif de décharge d'antenne, le branchement aux électrodes de mise à la terre et les exigences concernant les électrodes de mise à la terre.

NOTE À L'ATTENTION DE L'INSTALLATEUR CATV

Ce rappel a pour but d'attirer l'attention de l'installateur du système d'antenne collective sur la Section 820.40 du National Electrical Code (NEC), qui donne des informations concernant la mise à la terre correcte et qui spécifie, en particulier, que la terre du câble doit être reliée au système de mise à la terre du bâtiment et ce le plus près possible du point d'entrée du câble.



- 15 Foudre** - Afin d'assurer une meilleure protection de cet appareil pendant les orages, ou lorsqu'il reste inutilisé et sans surveillance pendant de longues périodes, débranchez la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câbles. Cela évitera toute détérioration de l'appareil par la foudre ou par les surtensions de secteur.
- 16 Câbles haute tension** - Un système d'antenne extérieure ne doit pas être placé près de lignes haute tension aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de puissance électriques. Lorsque vous installez un système d'antenne extérieure, faites très attention de ne pas toucher de telles lignes haute tension ou de tels circuits, car tout contact pourrait être mortel.
- 17 Surcharge électrique** - Ne surchargez pas les prises murales, les rallonges électriques ou les connecteurs de commodité des appareils, sous peine de provoquer des chocs électriques ou des risques d'incendie.
- 18 Pénétration d'objets ou de liquides** - N'insérez jamais d'objet de quelque type que ce soit par les ouvertures de l'appareil, car de tels objets risqueraient de toucher des tensions électriques dangereuses ou de court-circuiter des éléments pouvant provoquer un choc électrique ou un incendie. Ne renversez jamais de liquide sur l'appareil.

ATTENTION DANGER : L'APPAREIL NE DOIT PAS ÊTRE EXPOSÉ AU RUISSELLEMENT DE LIQUIDES OU AUX L'ÉCLABOUSSURES PAR CEUX-CI ; NE PLACEZ JAMAIS DE RÉCIPIENT (VASE, ETC ...) CONTENANT UN LIQUIDE SUR L'APPAREIL. COMME POUR TOUT APPAREIL ÉLECTRONIQUE, FAITES ATTENTION DE NE PAS RENVERSER DE LIQUIDE SUR UNE PARTIE QUELCONQUE DU SYSTÈME. LES LIQUIDES PEUVENT PROVOQUER UNE PANNE ET/OU REPRÉSENTER UN RISQUE D'INCENDIE.

19 Détériorations nécessitant une intervention en Service Après

Vente - Dans les cas suivants, débranchez cet appareil de la prise murale et confiez la réparation à un personnel de service après vente qualifié :

- Si le câble secteur ou sa prise sont endommagés.
- Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des corps étrangers sont tombés à l'intérieur.
- Si l'appareil a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes décrites dans les instructions d'utilisation, car tout réglage incorrect des autres commandes risque de provoquer des détériorations nécessitant une intervention importante par un technicien qualifié pour remettre l'appareil en état de fonctionnement normal.
- Si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière quelconque.
- Si les performances de l'appareil changent sensiblement, cela indique qu'une intervention en service après vente est nécessaire.

20 Pièces de rechange - Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, veillez à ce que le technicien utilise des pièces de rechange préconisées par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Toute pièce non autorisée risque de provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres dangers.

21 Contrôle de sécurité - Après toute intervention d'entretien ou de réparation sur cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de fonctionnement.

22 Fixation au mur ou au plafond - L'appareil ne doit être fixé au mur ou au plafond que suivant les recommandations du fabricant.

ATTENTION DANGER

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, NE JAMAIS EXPOSER CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION

POUR ÉVITER LES ÉLECTROCUTIONS, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

ATTENTION

Le présent récepteur DVD utilise un dispositif laser. Afin de garantir une utilisation correcte de ce produit, lisez attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un réparateur homologué. Si vous utilisez des commandes ou si vous procédez à des réglages ou à des opérations autres que celles spécifiées, vous risquez d'être exposé à un rayonnement dangereux. Afin d'éviter tout risque d'exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier. Un rayonnement laser visible est émis lorsque le boîtier est ouvert.

NE JAMAIS FIXER DES YEUX LE FAISCEAU LASER.

AVIS FCC:

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites relatives aux dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences intempestives lorsque l'appareil est utilisé dans un environnement résidentiel.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de provoquer des interférences avec les communications radio. Il est néanmoins impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans un environnement spécifique. Si cet appareil provoque des interférences au niveau de la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, il est recommandé d'essayer de les corriger à l'aide de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil sur une prise secteur se trouvant sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien de radio/TV expérimenté si vous avez besoin d'aide.

AVERTISSEMENT FCC

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par l'autorité compétente en matière de conformité pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

EXIGENCES INDUSTRIELLES CANADIENNES

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences du Règlement canadien sur le matériel brouilleur.



LE SYMBOLE DE L'ÉCLAIR AVEC UNE FLÈCHE À SON EXTRÉMITÉ, DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL, A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION ÉLECTRIQUE DANGEREUSE » NON ISOLÉE À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL, QUI PEUT ÊTRE SUFFISAMMENT PUISSANTE POUR CONSTITUER UN RISQUE D'ÉLECTROCUTION POUR LES PERSONNES.



LE POINT D'EXCLAMATION DANS UN TRIANGLE ÉQUILATÉRAL A POUR BUT D'AVERTIR L'UTILISATEUR QUE LA DOCUMENTATION LIVRÉE AVEC L'APPAREIL CONTIENT DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN.



L'appareil est alimenté en courant nominal non opérationnel à partir de la prise secteur, lorsque la touche POWER (ALIMENTATION) est en position VEILLE.

La prise électrique doit se trouver à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

ATTENTION

Tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil qui n'est pas expressément approuvé(e) par NAD Electronics pourrait entraîner l'annulation de l'autorisation d'utiliser cet appareil.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

MISE EN GARDE RELATIVE À L'EMPLACEMENT

Afin de maintenir une ventilation correcte, veillez à laisser un espace dégagé autour de l'appareil (mesuré par rapport à l'encombrement maximum de l'appareil, parties saillantes incluses) supérieur ou égal aux valeurs indiquées ci-dessous :

Panneaux gauche et droit : 10 cm

Panneau arrière : 10 cm

Panneau supérieur : 50 cm

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES CLIENTS AU ROYAUME-UNI

NE PAS couper la fiche d'alimentation de cet appareil. Si la prise n'est pas adaptée aux prises de votre domicile ou que le câble est trop court pour atteindre la prise, procurez-vous une rallonge électrique appropriée dont la sécurité est démontrée ou consultez votre revendeur. Néanmoins, si la fiche d'alimentation est coupée, RETIREZ LE FUSIBLE et jetez immédiatement la FICHE, afin d'éviter des risques d'électrocution si elle est branchée à la prise électrique par inadvertance. Si ce produit n'est pas livré avec une fiche d'alimentation, ou que celle-ci doit être remplacée, veuillez suivre les instructions ci-dessous :

IMPORTANT

N'EFFECTUEZ AUCUN branchement sur la borne la plus grande, qui est soit indiquée par la lettre « E » ou par le symbole de mise à la terre de sécurité, soit colorée en VERT ou en VERT ET JAUNE.

Les fils présents dans le câble électrique de ce produit sont colorés selon le code suivant :

BLEU – NEUTRE

MARRON – PHASE

Ces couleurs pouvant ne pas correspondre aux marques colorées identifiant les bornes de votre fiche, procédez de la manière suivante :

Le fil BLEU doit être branché à la borne marquée avec la lettre « N » ou colorée en NOIR. Le fil MARRON doit être branché à la borne marquée avec la lettre « L » ou colorée en ROUGE.

Lors du remplacement du fusible, vous devez uniquement utiliser un type correctement calibré et approuvé et vous assurer de replacer le couvercle du fusible.

EN CAS DE DOUTE, CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN COMPÉTENT.

REMARQUES SUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

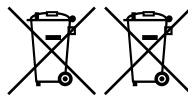


Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ordinaires, mais retourné à un point de collecte pour le recyclage des composants électriques et électroniques. Ce point est souligné par le symbole sur le produit, sur le manuel d'utilisation et sur l'emballage.

Les matériaux peuvent être réutilisés en conformité avec leur marquage. Grâce à la réutilisation et au recyclage des matières premières ou à toute autre forme de recyclage, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement. Votre municipalité peut vous indiquer où se situe le point de collecte le plus proche.

INFORMATIONS CONCERNANT LA COLLECTE ET LE REJET

DES PILES USAGÉES (DIRECTIVE 2006/66/EC DU PARLEMENT EUROPEEN ET DU CONSEIL DE L'UNION EUROPEENNE) (POUR LES CLIENTS EUROPÉENS SEULEMENT)



Pb



Hg

Cd

Les piles portant l'un de ces symboles indiquent qu'elles doivent être traitées "séparément" et non comme les ordures ménagères. Il est instamment recommandé que des mesures soient prises pour étendre la collecte séparée des piles usagées et de réduire le rejet de ces piles dans les ordures ménagères non triées.

Il est instamment demandé aux utilisateurs de ne pas jeter les piles usagées parmi les ordures ménagères non triées. Afin de parvenir à un haut niveau de recyclage des piles usagées, déposez-les séparément et correctement à un point de collecte accessible dans votre voisinage. Pour de plus amples informations concernant la collecte et le recyclage des piles usagées, veuillez contacter votre mairie, votre service de collecte des ordures ou le point de vente où vous avez acheté ces piles.

En observant et en se conformant aux règles de rejet des piles usagées, on réduit les risques sur la santé humaine et l'impact négatif des piles et des piles usagées sur l'environnement, contribuant ainsi à la protection, la préservation et à l'amélioration de la qualité de l'environnement.

REMARQUE: LE C 717 N'EST PAS UN RÉCEPTEUR DVD AVEC ADAPTATION AUTOMATIQUE À LA TENSION D'ALIMENTATION. L'APPAREIL DOIT ÊTRE EXCLUSIVEMENT CONNECTÉ À UNE PRISE SECTEUR APPROPRIÉE, C'EST-À-DIRE 120 V - 60 HZ OU 230 V - 50 HZ.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par les revendications de procédé de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et par d'autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Cette technologie est uniquement destinée à un usage domestique et à d'autres utilisations limitées sauf autorisation de Macrovision Corporation. Il est interdit de procéder à toute ingénierie inverse ou à tout désassemblage.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

« DTS » et « DTS Digital Out » sont des marques déposées de DTS, Inc.

PRENEZ NOTE DU NUMÉRO DE VOTRE APPAREIL (PENDANT QU'IL EST ENCORE VISIBLE)

Le numéro de modèle et le numéro de série de votre nouveau C 717 se trouvent à l'arrière de l'enceinte. Pour vous faciliter l'accès à ces références, nous conseillons de les noter ici :

N° de Modèle :

N° de Série :

INSTRUCTIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ.....2

INTRODUCTION

POUR COMMENCER	6
DÉBALLAGE ET CONFIGURATION	6
MISE EN ROUTE RAPIDE	6
À PROPOS DU C 717	6
RÉSOLUTION DES PROBLÈMES DE BOURDONNEMENT ET DE BRUITS	6

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT	7
PANNEAU ARRIERE	9
TELECOMMANDE SR 9	11

CONFIGURATION

CONFIGURATION DU C 717	12
À PROPOS DES INCRUSTATIONS À L'ÉCRAN (OSD)	12
CHOIX DES SOURCES	12
RÉGLAGE DU VOLUME	12
RÉGLAGE DES COMMANDES DE TONALITÉ ET	13
D'ÉQUILIBRAGE	13
CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DÉFAUT	13

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU LECTEUR DVD INTERNE DU C 717	14
INFORMATIONS RELATIVES À LA GESTION RÉGIONALE	14
DISQUES LISIBLES	14
CHARGEMENT DU DISQUE ET LECTURE	14
MENU DE CONFIGURATION	14
FORMAT TV	14
STANDARD TV	14
LANGUE	15
SOUS-TITRES	15
SOUS-ÉCHANTILLONNAGE	15
SORTIE NUMÉRIQUE	15
CONTRÔLE PARENTAL (DISQUES A LA NORME NTSC SEULEMENT)	15
BALAYAGE PROGRESSIF	16
ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN	16
SORTIE VIDÉO	16
CODE DIVX	16

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR CHOISI NAD

Le récepteur DVD C 717 est un produit technologiquement avancé et de haute capacité — nous avons encore investi beaucoup pour le rendre simple et facile à utiliser. Le C 717 propose un ensemble d'options très utiles pour l'écoute en stéréo grâce à ses puissantes capacités de traitement des signaux numériques et à l'ensemble de circuits audionumériques d'une précision incroyable. Nous avons pris grand soin de faire du C 717 un appareil aussi transparent musicalement et aussi précis spatialement que possible, en y incorporant beaucoup de ce que notre expérience d'un quart de siècle nous a appris en terme de conception de composants audio, vidéo et de home-cinéma. Pour ce produit comme pour tous les autres produits NAD, notre philosophie de conception « La musique d'abord » a été la ligne directrice de la conception du C 717. Il vous offrira donc, pendant de très nombreuses années, à la fois ce qui existe de plus évolué en matière de home cinéma d'ambiance et une reproduction musicale de qualité pour tous les amateurs de musique.

UTILISATION DU LECTEUR DVD INTERNE DU C 717 - FONCTIONS . 17

TOUCHES TITLE (TITRE) ET MENU	17
RANDOM (ALÉATOIRE)	17
REPEAT (RÉPÉTITION)	17
REP A-B (RÉPÉTITION A-B)	17
SLEEP (SOMMEIL)	17
ZOOM	17

UTILISATION DU LECTEUR DVD INTERNE DU C 717 - FONCTIONS . 18

LATE NIGHT (MODE D'ÉCOUTE NOCTURNE)	18
ARRÊT SUR IMAGE ET LECTURE IMAGE PAR IMAGE	18
PROGRAMMATION	18
LECTURE DES FORMATS MP3/WMA/JPEG	18
LECTURE DE DISQUES DIVX	18

RÉGLAGE DU PROGRAMMATEUR

ACTIVATION DU FONCTIONNEMENT DU PROGRAMMATEUR	19
RÉGLAGE DE L'HORLOGE	19
RÉGLAGE DU PROGRAMMATEUR D'ALLUMAGE/EXTINCTION	19
RÉGLAGE DE LA MINUTERIE DU MODE SOMMEIL	19

ÉCOUTE DES STATIONS DE RADIODIFFUSION AM/FM

À PROPOS DES ANTENNES	20
INSTALLATION DE L'ANTENNE CADRE	20
MODE TUNER	20
SÉLECTION DU FM MUTE (MODE FM)	20
CONFIGURATION DES STATIONS PRÉSÉLECTIONNÉES	20
UTILISATION DU MODE RDS	21
OPTIONS DU MODE RDS	21
PROGRAM TYPE (PTY – TYPE DE PROGRAMME)	21

REFERENCE

DÉPANNAGE	22
NOTES CONCERNANT LES DISQUES	22
CARACTERISTIQUES	23

Nous vous recommandons vivement de consacrer tout de suite quelques minutes à la lecture de l'intégralité de ce manuel. Le temps que vous perdrez maintenant sera du temps gagné pour plus tard. De plus, vous apprendrez à bénéficier de tous les avantages du C 717 et à profiter pleinement de ce dispositif puissant et flexible de home cinéma.

Encore une chose: nous vous conseillons d'enregistrer l'achat de votre C 717 sur le site Web de NAD:

<http://NADelectronics.com/warranty>

Pour toute information concernant la garantie, veuillez prendre contact avec votre revendeur local.

INTRODUCTION

POUR COMMENCER

DÉBALLAGE ET CONFIGURATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Vous trouverez dans l'emballage de votre C 717 :

- Une antenne cadre AM
- Une antenne FM de type filaire.
- La télécommande SR 9, livrée avec 2 (deux) piles de type AAA
- Le présent Manuel d'installation

CONSERVEZ L'EMBALLAGE

Veillez conserver le conteneur et tout l'emballage dans lesquels vous a été livré votre C 717. Que vous déménagiez ou que vous deviez transporter votre C 717, c'est de loin l'emballage le plus sûr vous permettant de le faire. Nous avons vu par ailleurs trop d'éléments parfaits endommagés lors du transport par manque d'un conteneur d'emballage adéquat, donc, conservez cet emballage !

CHOIX D'UN EMPLACEMENT

Choisissez un emplacement bien aéré (avec un dégagement d'au moins 7 à 10 cm sur les côtés et derrière) et assurez-vous que l'espace entre le panneau avant du C 717 et l'endroit principal d'écoute est dégagée et que la distance est inférieure ou égale à 7 mètres. Cela permet de garantir le bon fonctionnement de la télécommande infrarouge. Le C 717 dégage un peu de chaleur mais il ne peut nuire au bon fonctionnement des dispositifs situés à proximité. Vous pouvez, sans aucun problème, poser le C 717 sur d'autres dispositifs, mais il faut en principe éviter de faire l'inverse. Néanmoins, il est préférable de placer le C 717 dans un endroit qui lui est spécifiquement réservé. Il est particulièrement important de prévoir une bonne ventilation. Si vous pensez placer le C 717 dans une vitrine ou dans tout autre meuble, consultez votre spécialiste audio/vidéo NAD qui vous conseillera sur le débit d'air approprié pour l'appareil.

MISE EN ROUTE RAPIDE

Si vous êtes impatient de découvrir les performances de votre nouveau C 717, voici quelques instructions de « MISE EN ROUTE RAPIDE ». Avant de passer aux étapes ci-dessous, branchez le C 717 à un moniteur/téléviseur. Veillez à ce que le C 717 ne soit pas branché sur le secteur avant de procéder aux branchements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

LECTURE D'UN CD OU D'UN DVD

- 1 Reliez la prise jack « VIDEO OUT » du C 717 à l'entrée correspondante de votre téléviseur ou moniteur.
- 2 Reliez vos haut-parleurs avant droit et gauche aux sorties L (Gauche) et R (Droit) du C 717 en faisant attention de connecter le conducteur rouge à la borne rouge (+) et le conducteur noir à la borne noire (-), et en veillant à ce qu'aucun brin ou fil ne provoque un court-circuit entre les bornes. Si votre système inclut un caisson de basse sous tension, connectez la prise « SUBW OUT » du C 717 à l'entrée ligne du caisson.
- 3 Branchez la fiche d'alimentation secteur sur une prise murale ; le voyant à LED standby (veille) sur le panneau avant s'allume en ambre pour indiquer que le C 717 est en mode veille et qu'il peut être activé à partir du bouton d'alimentation sur le panneau avant ou de la télécommande SR 9.
- 4 Appuyez sur le bouton de STANDBY pour mettre le lecteur sous tension. Le voyant à LED Standby (Veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue, et l'affichage fluorescent à vide (VFD) s'allume.
- 5 Pour démarrer la lecture sur le lecteur DVD ; appuyez sur la touche « DVD » de la télécommande SR 9, puis sur la touche [OPEN/CLOSE] (Ouverture/Fermeture).
- 6 Introduisez le DVD dans le lecteur, puis appuyez sur la touche [▶] (Lecture) pour démarrer la lecture. Vous devez entendre un son stéréo et voir une image sur le téléviseur ou moniteur. Si le son ou l'image ne sont pas présents, il vous faudra peut-être utiliser le système d'affichage des menus à l'écran du C 717 pour vérifier l'affectation correcte des entrées audio et vidéo. Reportez-vous aussi à la rubrique « SORTIE VIDEO » de la section « UTILISATION DU LECTEUR DVD INTERNE DU C 717 » de la page « FONCTIONNEMENT ».

On peut dès lors apprécier le film ou la musique, mais il est quand même indispensable de prendre le temps de lire soigneusement ce manuel, et de régler, étalonner et configurer le C 717 soigneusement et complètement.

À PROPOS DU C 717

Le C 717 fait partie des récepteurs stéréo DVD intégrés les plus puissants et élaborés du marché. Nous avons consacré tous nos efforts à la conception d'un dispositif de home cinéma de haute qualité sonore, à l'image de la philosophie de conception de NAD « La musique d'abord ». Vous trouverez ci-dessous quelques exemples :

- Les composants hautes performances, systématiquement utilisés pour réaliser les circuits audio analogiques du récepteur, garantissent une qualité maximale pour toutes les sources.
- Le C 717 dispose d'un lecteur DVD de grande qualité dont la facilité d'utilisation est exceptionnelle. Le C 717 peut lire les DVD-Vidéo, les DVD±R, DVD±RW, les VCD/SVCD avec ou sans gestion de lecture (PBC), les VCD, les CD audio et les CD-R/CD-RW qui contiennent des titres audio et des fichiers DivX, MP3, WMA et JPEG.
- Les connecteurs dorés équipant le récepteur garantissent une intégrité maximale du signal.

FACILITÉ D'UTILISATION

NAD a investi tous ses efforts dans les performances acoustiques du C 717 mais également dans l'incroyable facilité d'utilisation. Le récepteur C 717 est un dispositif sophistiqué dont la conception est exceptionnellement simple. L'utilisation de la télécommande SR 9, du panneau avant et des incrustations à l'écran (OSD) est également très facile.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES DE BOURDONNEMENT ET DE BRUITS

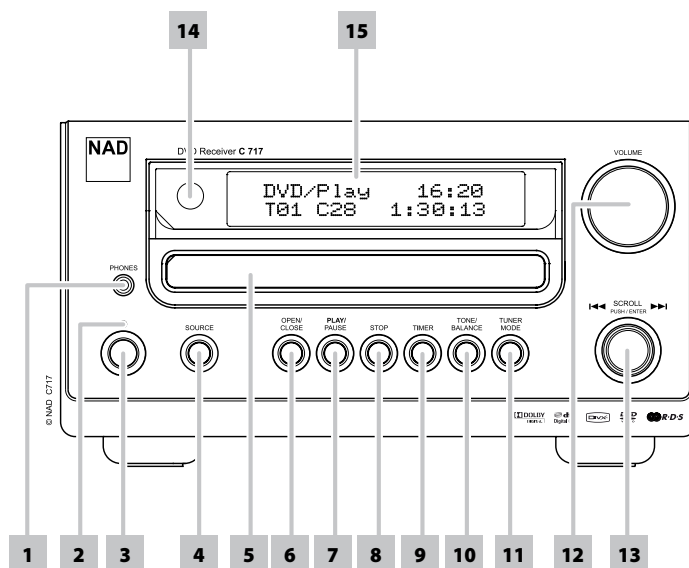
L'élimination du bourdonnement et des bruits des systèmes audio constitue parfois un véritable défi. Prenez note des points suivants, qui vous aideront à éviter les problèmes de bourdonnement et de bruits :

- Alimentez tous les dispositifs audio de votre système en utilisant des prises secteur reliées au circuit de câblage de votre domicile. Dans la mesure du possible, alimentez tous les dispositifs audio en utilisant la même prise ou des prises adjacentes sur le même circuit. Il est parfois utile d'alimenter les moniteurs vidéo (et les ordinateurs !) à partir de prises d'un autre circuit, surtout si le circuit concerné est connecté à une autre phase de l'installation électrique.
- Ne faites pas passer les câbles audio analogiques à côté des câbles d'alimentation secteur ou à côté des câbles audionumériques coaxiaux. Si ces câbles doivent absolument être proches les uns des autres, la solution idéale consiste à les croiser de façon perpendiculaire.
- Utilisez exclusivement des câbles audio de très bonne qualité avec un très bon blindage électrique. Assurez-vous également que toutes les connexions sont correctement effectuées.
- Vous pouvez utiliser une gomme à crayon pour nettoyer les connecteurs en cuivre ou dorés, de manière à obtenir un bon contact et une faible résistance. Il existe aussi de bons produits spécialement destinés au nettoyage des connecteurs. Évitez de débrancher et de rebrancher inutilement les connecteurs, car le plaquage en or (ou en cuivre) de la plupart des connecteurs (même de très bonne qualité) est très mince et s'use rapidement.

Décelez les problèmes de bourdonnement / bruits dispositif par dispositif, en remontant progressivement à partir du C 717 :

- 1 Branchez les haut-parleurs uniquement au C 717 et écoutez pour vérifier qu'il n'y a pas de bourdonnement.
- 2 Connectez ensuite un seul dispositif (un lecteur de CD, par exemple), sans brancher d'autres dispositifs, puis écoutez pour vérifier qu'il n'y a pas de bourdonnement.
- 3 Connectez un nouveau dispositif à la fois au C 717 puis écoutez pour vérifier qu'il n'y a pas de bourdonnement.

À chaque étape, si vous constatez un bourdonnement ou des bruits, vérifiez le cheminement du câblage audio et de l'alimentation secteur de l'appareil qui vient d'être connecté. Dans certains cas, le fait de brancher le câble d'alimentation secteur du nouvel appareil sur une autre prise ou d'isoler son cordon d'alimentation de la terre (utilisation d'un adaptateur 3/2 broches) permet d'éliminer le bourdonnement.



- 1 PHONES (CASQUE) :** cette prise est prévue pour un casque stéréophonique doté d'une fiche stéréo standard de ¼". Le son des haut-parleurs et caisson de basse est automatiquement coupé lorsque vous branchez le casque (cependant ce n'est pas le cas sur les prises jack VCR OUT du magnétoscope). « H/P ON » (Casque oui) est indiqué sur le panneau d'affichage lorsque le casque d'écoute est branché dans cette prise; « H/P OUT » (Casque non) s'affiche lorsqu'il est débranché.
- 2 VOYANT A LED STANDBY (VEILLE) :** il est allumé en jaune ambre lorsque le C 717 est en mode veille. Lorsque le C 717 est en fonctionnement normal, ce voyant s'allume en bleu. L'indicateur s'éteint si vous débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.
- 3 MISE EN VEILLE :** appuyez sur ce bouton pour allumer le C 717. Le voyant à LED Standby (Veille) passe de la couleur jaune à la couleur bleue, et l'affichage fluorescent à vide (VFD) s'allume. Une nouvelle pression sur ce bouton fait repasser l'appareil en mode Standby (Veille). Il est courant (et parfaitement acceptable) de laisser le C 717 en mode veille entre vos séances de musique ou de cinéma.

Vous pouvez également allumer le C 717 lorsqu'il est en veille en appuyant sur les touches [OPEN/CLOSE] ou [PLAY/PAUSE] sur le panneau avant ou sur la télécommande.

Si on tente d'éteindre le C 717 alors que le plateau de disque est ouvert, le plateau se fermera avant que l'appareil ne s'éteigne.

Veillez noter que lorsque vous choisissez de mettre l'appareil en mode veille en appuyant sur la touche Standby du panneau avant, le dispositif de sauvegarde de la mémoire du C 717 enregistre le niveau des voies, les pré-réglages du tuner et d'autres paramètres pendant plusieurs semaines même si l'appareil est hors

- 4 SOURCE :** appuyez sur ce bouton pour sélectionner successivement les sources suivantes :

DVD interne → Tuner FM interne → Tuner AM interne → TV → VCR (MAGNÉTOSCOPE) et à nouveau DVD interne.

Reportez-vous aussi la rubrique « CHOIX DES SOURCES » de la section « CONFIGURATION DU C 717 » de la page « CONFIGURATION ».

- 5 PLATEAU DE DISQUE :** lorsque le PLATEAU DE DISQUE est ouvert, introduisez un DVD, CD ou tout autre support orienté vers le bas sur le plateau. Si vous avez chargé le disque à l'envers et qu'il s'agit d'un disque mono face, le message « NO DISC » (DISQUE ABSENT) apparaît à la fois sur le panneau d'affichage VFD du C 717 et à l'écran du téléviseur/moniteur.
- 6 OPEN/CLOSE :** appuyez sur cette touche pour ouvrir et fermer le plateau de disque et pour sélectionner en même temps le lecteur DVD interne. Si le C 717 est en veille, cette touche permet à la fois de l'allumer et d'ouvrir le plateau de disque.
- 7 PLAY /PAUSE :** ce bouton à deux fonctions permute entre les modes lecture et pause. Appuyez sur cette touche pour basculer entre les modes Lecture et Pause d'un DVD, CD ou tout autre support compatible. Appuyez sur ce bouton pour démarrer la lecture ou pour reprendre la lecture après une Pause. Si le plateau de disque est ouvert, appuyez sur cette touche pour fermer automatiquement le plateau et lancer la lecture si le disque est chargé.

Pendant la lecture, appuyez sur ce bouton pour arrêter temporairement la lecture, tout en maintenant la tête de lecture à l'endroit où elle se trouve sur la surface du disque. Pour reprendre la lecture à l'endroit exact où se trouvait la tête au moment de la pause, appuyez à nouveau sur [PAUSE/PLAY].

- 8 STOP :** lors de la lecture d'un disque, appuyez sur cette touche pour arrêter et mettre en pause la lecture. Le message « PRESS PLAY TO CONTINUE » (Appuyer sur Lecture pour continuer) ou « STOP » (Arrêter) s'affiche brièvement sur l'écran OSD et « RESUME » (Poursuivre) sur l'écran VFD. Si on appuie sur le bouton [STOP] successivement pendant la lecture, la lecture du disque s'arrêtera complètement.

- 9 TIMER :** en association avec le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER], appuyez sur ce bouton pour sélectionner successivement les modes de programmeur suivants :

→ Time → Timer → SLEEP →

Reportez-vous au titre « RÉGLAGE DU PROGRAMMATEUR » dans la rubrique « Fonctionnement ».

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU AVANT

10 TONE/BALANCE : appuyez sur ce bouton pour régler la tonalité et l'équilibrage entre les voies en association avec le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER]. Reportez-vous aussi la rubrique « RÉGLAGE DES COMMANDES DE TONALITÉ ET D'ÉQUILIBRAGE » de la section « CONFIGURATION DU C 717 » de la page « CONFIGURATION ».

11 MODE TUNER : en mode AM ou FM et en association avec le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER], appuyez sur ce bouton pour sélectionner « Preset Tune » (Accord présélectionné) ou « Manual Tune » (Accord manuel). Reportez-vous aussi au paragraphe MODE TUNER de la section ÉCOUTE DES STATIONS DE RADIODIFFUSION AM/FM de la page FONCTIONNEMENT.

12 VOLUME : tournez cette touche dans le sens horaire pour augmenter le volume ou dans le sens anti-horaire pour le diminuer. Le réglage apparaît dans le panneau d'affichage VFD sous forme d'incrémentations entre 01 et 59. « VOLUME MIN » s'affichera lorsque le réglage de volume est à son niveau le plus faible et « VOLUME MAX » lorsque le volume est à son niveau le plus élevé.

13 SCROLL/PUSH/ENTER (◀▶) : en mode AM ou FM et en association avec la touche [TUNER MODE], utilisez ce bouton pour faire défiler les stations présélectionnées ou pour sélectionner manuellement les fréquences AM/FM.

Pendant la lecture d'un disque, tournez ce bouton pour passer aux pistes, aux chapitres ou aux fichiers PRÉCÉDENTS/SUIVANTS.

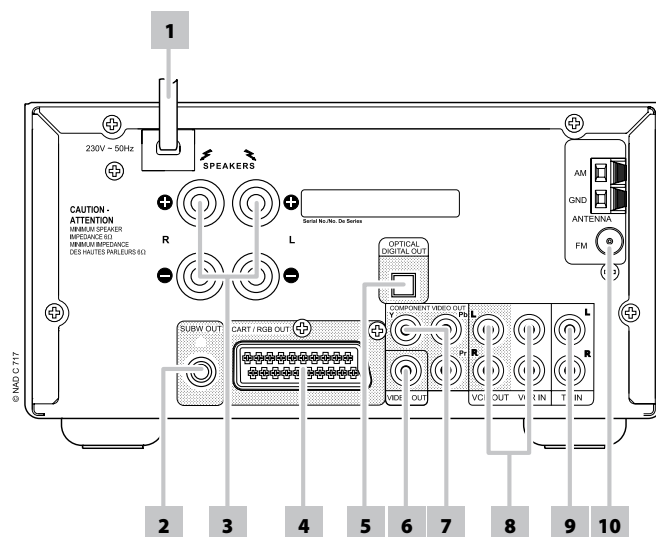
Utilisez ce bouton en association avec la touche [TIMER] pour régler les paramètres Time (Horloge), Timer (Programmeur) et SLEEP (SOMMEIL).

14 CAPTEUR DE TÉLÉCOMMANDE : dirigez la télécommande SR 9 vers le capteur et appuyez sur les touches. N'exposez pas le capteur de télécommande du C 717 à une puissante source de lumière, comme la lumière du soleil ou un éclairage direct par exemple. Si la lumière ambiante est trop forte, vous risquez de ne pas pouvoir faire fonctionner le C 717 avec la télécommande.

Distance : environ 7 mètres devant le capteur.

Angle : Environ 30° de chaque côté du capteur.

15 AFFICHAGE Fluorescent A VIDE (VFD) : affiche des informations visuelles concernant les modes importants, les réglages et les fonctions de l'appareil, ainsi que l'état de la source active comme la durée de lecture du disque et autres informations.



ATTENTION!

Veillez à ce que le C 717 ne soit pas branché sur le secteur avant de procéder aux branchements. Il est également recommandé d'éteindre ou de débrancher tous les dispositifs associés pendant que vous établissez ou coupez un quelconque signal ou que vous réalisez un branchement secteur.

- 1 CABLE D'ALIMENTATION SECTEUR :** branchez ce cordon à une prise murale secteur. Veillez à ce que tous les branchements aient été faits avant de brancher le cordon au secteur. Branchez le câble d'alimentation secteur à une prise murale dont la tension correspond au modèle, 120V 60 Hz ou 230V 50 Hz.
- 2 SUBW (CAISSON DE BASSE) OUT :** reliez cette sortie à un caisson de basse amplifié (« actif ») ou à une voie d'amplificateur de puissance pilotant un système passif.
- 3 SPEAKERS (HAUT-PARLEURS) :** connectez les bornes gauche et droite aux haut-parleurs correspondants. La borne + (rouge) et la borne - (noire) de chaque sortie doivent être reliées aux bornes correspondantes respectives + et - du haut-parleur. Veillez à ce qu'aucun fil ou brin ne crée un court-circuit entre les bornes, ni sur le récepteur ni sur le haut-parleur.
- 5 OPTICAL DIGITAL OUT (SORTIE NUMÉRIQUE OPTIQUE) :** reliez le port OPTICAL DIGITAL OUT à l'entrée numérique S/PDIF correspondante d'un dispositif enregistreur tel qu'un amplificateur, une récepteur, une carte son d'ordinateur ou à tout autre processeur numérique.
- 6 VIDEO OUT (SORTIE VIDÉO) :** reliez cette sortie à l'entrée vidéo du moniteur ou du téléviseur, en utilisant des câbles RCA de bonne qualité conçus pour les signaux vidéo.
- 7 COMPONENT VIDEO OUT (SORTIE VIDEO EN COMPOSANTE) :** reliez la sortie COMPONENT VIDEO OUT (SORTIE VIDÉO EN COMPOSANTE) du C 717 à l'entrée vidéo en composantes d'un moniteur vidéo/téléviseur compatible. Veillez à faire correspondre les prises jack Y, Cb/Pb, Cr/Pr aux entrées/sources correspondantes. Ne vous fiez pas uniquement au code couleur des prises jack qui ne sont pas toujours identiques entre les marques. Le parcours du signal de sortie vidéo en composantes est figé.

REMARQUES

- Utilisez un câble multibrins de calibre 16 (AWG) minimum ; un câble spécialement conçu pour haut-parleurs peut certainement être très utile (consultez votre spécialiste audio NAD). Vous pouvez réaliser les branchements au C 717 en utilisant des fiches banane, ou alors avec des câbles dénudés ou des broches, auquel cas vous devez dévisser l'écrou en plastique de la borne, réaliser un branchement propre puis revisser avec précaution l'écrou en plastique. Pour réduire au minimum le risque de court-circuit, veillez à ce que la longueur dénudée du câble ou de la broche utilisée pour le branchement ne soit pas supérieure à 12 mm.
- Cet appareil est conçu pour produire une qualité sonore optimale lorsqu'il est relié à des haut-parleurs dont l'impédance est dans la plage de fonctionnement du récepteur. Veuillez vérifier que l'impédance nominale des haut-parleurs est d'au moins 6 Ohms par haut-parleur.

- 4 SCART/RGB OUT (SORTIE PÉRITEL/RGB) :** reliez la sortie SCART/RGB OUT du C 717 à l'entrée vidéo SCART/RGB d'un moniteur vidéo/téléviseur compatible. Veillez à orienter le connecteur SCART/RGB dans le bon sens. Assurez-vous également de bien définir « SORTIE VIDÉO » sur « RGB » dans le MENU CONFIGURATION pour que la vidéo soit stable au niveau de la sortie SCART/RGB.

REMARQUES

- Assurez-vous également de bien définir « SORTIE VIDÉO » sur « VID DECOMPOSEE » dans le MENU CONFIGURATION pour que la vidéo soit stable au niveau de la sortie VIDÉO EN COMPOSANTE.
- La prise COMPONENT VIDEO OUT (SORTIE VIDÉO EN COMPOSANTE) ne permettra d'afficher que les signaux vidéo du DVD interne.

- 8 VCR IN/OUT (ENTREE/SORTIE MAGNETOSCOPE) :** VCR est utilisable avec des appareils d'enregistrement tels qu'un magnétophone à cassettes. Branchez la sortie audio analogique stéréo d'un tel appareil à l'entrée VCR IN du C 717. Branchez la sortie VCR OUT du C 717 à l'entrée d'enregistrement de l'appareil source. Notez que VCR peut servir seulement à la lecture de ces appareils, auquel cas les fiches OUT (SORTIE) peuvent rester non branchées.

REMARQUES

- De même, il n'y aura pas de signal de sortie sur VCR OUT lorsque VCR est l'entrée de source active. Et cela pour éviter tout retour à travers l'appareil d'enregistrement et par conséquent tout dommage possible de vos haut-parleurs.
- Les entrée et sortie VCR IN/OUT sont uniquement pour le signal audio.

IDENTIFICATION DES COMMANDES

PANNEAU ARRIERE

- 9 TV :** entrée pour les signaux d'entrée supplémentaires de niveau ligne, tels qu'un lecteur CD, un lecteur Mini-Disc ou le signal de sortie provenant d'un amplificateur de rehausseur pour tourne-disques. Utilisez un câble jumelé RCA vers RCA pour relier les prises de Sortie Audio gauche et droite de l'appareil audio auxiliaire à cette entrée.

REMARQUE

Le port d'entrée TV est uniquement pour le signal audio.

- 10 ENTREE D'ANTENNE FM, AM :** branchez l'antenne FM de type filaire fournie à l'entrée d'antenne FM. Déployez l'antenne filaire. Déterminez librement l'emplacement et l'orientation de votre antenne afin d'obtenir le son le plus clair avec le niveau de bruit de fond le plus faible. Attachez l'antenne dans la position désirée à l'aide de punaises ou de tous autres moyens adaptés.

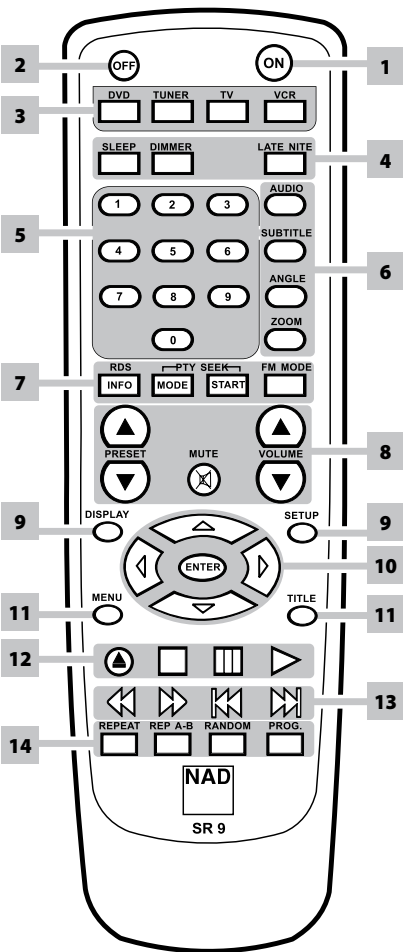
L'antenne cadre AM fournie avec le C 717 (ou une antenne équivalente) est nécessaire pour la réception AM. Ouvrez le levier de borne à ressort ; insérez le câble en vous assurant d'associer les codes couleurs des embouts du câble (blancs et noirs) avec les couleurs des bornes, puis refermez le levier en vous assurant qu'il maintient bien le câble en place. Essayez différentes positions pour l'antenne si vous voulez améliorer la réception ; une orientation verticale donne généralement de meilleurs résultats. Si l'antenne se trouve à proximité d'éléments métalliques de taille importante (appareils, radiateurs), la réception risque d'être détériorée. Il en sera de même si vous tentez d'allonger le câble de branchement de l'antenne cadre.

REMARQUE

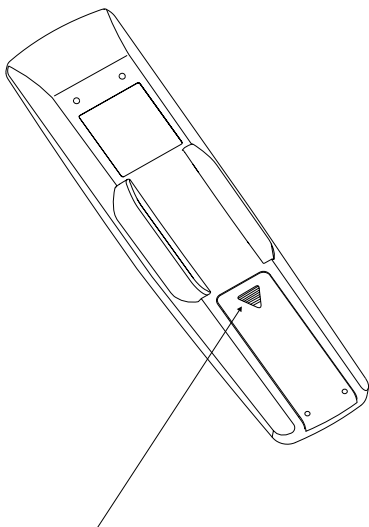
Une antenne AM extérieure peut considérablement améliorer la réception des stations lointaines ; consultez votre spécialiste audio NAD ou un installateur professionnel d'antennes. Ne branchez jamais autre chose qu'une antenne cadre à la borne AM ANTENNA (ANTENNE AM).

IDENTIFICATION DES COMMANDES

TELECOMMANDE SR 9

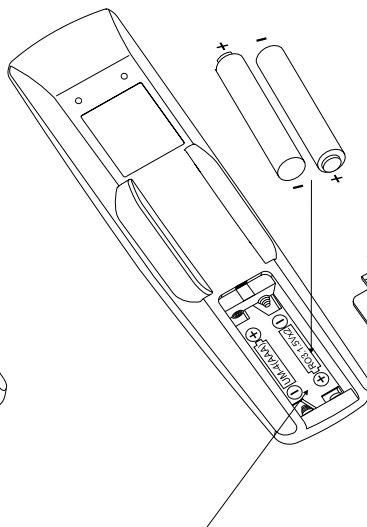


- 1 ON (MARCHÉ) :** allume le C 717.
- 2 OFF (ARRÊT) :** éteint le C 717.
- 3 SÉLECTEUR D'APPAREIL :** sélectionne directement une source – [DVD], [TUNER], [TV] et [VCR].
- 4 SLEEP (SOMMEIL) :** règle le programmeur en mode veille.
DIMMER : pour réduire la luminosité de l'écran VFD ou la rétablir au niveau normal.
LATE NIGHT (mode d'écoute nocturne) : rend les sons doux comparativement plus intenses tout en limitant les crêtes des sons intenses.
- 5 TOUCHES NUMERIQUES 0 à 9 :** entrée directe d'une piste, d'un fichier ou d'un numéro de station présélectionnée.
- 6 AUDIO :** permet de choisir une langue audio.
SUBTITLE (SOUS-TITRES) : permet de choisir une langue pour les sous-titres.
ANGLE : permet de choisir un angle de caméra sur le DVD, si disponible.
ZOOM : agrandit l'image vidéo.
- 7 RDS/INFO :** affiche les options d'affichage RDS.
PTY/MODE : affiche les modes PTY.
SEEK/START : lance la recherche PTY.
FM MODE : sélectionne alternativement le mode FM stéréo et FM Mono.
- 8 PRESET [▲/▼] :** appuyez pour parcourir une à une les stations présélectionnées en mémoire.
MUTE (MUET) : met temporairement en sourdine les haut-parleurs et le casque d'écoute.
VOLUME [▲/▼] : règle le volume sonore.
- 9 DISPLAY (AFFICHAGE) :** affiche les incrustations du disque et d'autres informations d'affichage.
SETUP (CONFIGURATION) : affiche ou cache le menu de configuration.
- 10 [▲/▼/◀/▶] :** permet de choisir un élément du menu.
ENTER (ENTRÉE) : confirme le choix effectué sur le menu.
- 11 MENU :** permet d'accéder au menu d'un DVD.
TITLE (TITRE) : affiche le menu Titre du disque, s'il en existe un.
- 12 [▲] :** ouvre ou ferme le plateau de disque.
[■] : arrête la lecture.
[||] : arrête provisoirement la lecture.
[▶] : démarre la lecture.
- 13 [◀◀/▶▶] :** recherche rapide en arrière/en avant.
[◀◀/▶▶] : passe au début de la piste/du fichier/du chapitre courant ou précédent; passé à la piste/au fichier/au chapitre suivant.
- 14 REPEAT (RÉPÉTITION) :** répète la piste, le chapitre, le titre, le fichier, le dossier ou tout le disque.
REP A-B (RÉPÉTITION A-B) : répète la séquence.
RANDOM (ALÉATOIRE) : lit des pistes/fichiers dans un ordre aléatoire.
PROG (PROGRAMME) : permet d'entrer ou de sortir d'un mode de programmation.

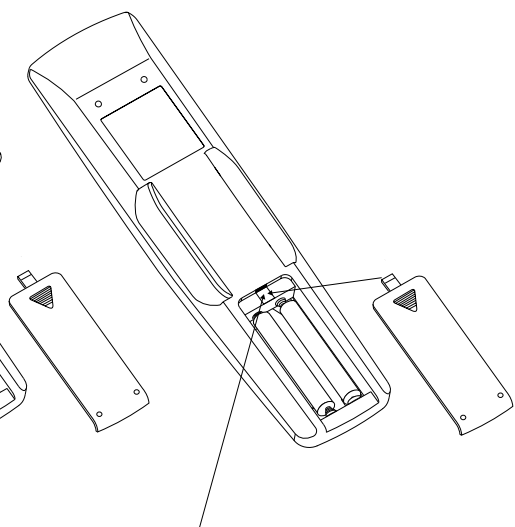


INSERTION DES PILES DANS LA TÉLECOMMANDE

Enfoncez et relevez la languette pour retirer le couvercle du compartiment des piles.



Insérez les piles dans le compartiment. Vérifiez la bonne mise en place.



Remettez en place le couvercle du compartiment des piles en alignant les deux languettes avec les trous, puis en les y insérant. Appuyez sur le couvercle du compartiment des piles pour le mettre en place (vous ressentirez un dé clic).

CONFIGURATION

CONFIGURATION DU C 717

À PROPOS DES INCRUSTATIONS À L'ÉCRAN (OSD)

Le C 717 utilise un « menu » intuitif affiché à l'écran (OSD) pour le lecteur DVD interne. Ce « menu » apparaît sur le moniteur vidéo / téléviseur connecté à l'appareil et est nécessaire lors du processus de configuration (il est également utile lors de l'utilisation quotidienne) ; veuillez donc à connecter le moniteur / téléviseur avant de procéder à la configuration.

AFFICHAGE DE L'OSD DVD DU C 717

En mode DVD, appuyez brièvement sur la touche [SETUP] du C 717 pour afficher à l'écran (OSD) le menu de configuration du lecteur DVD. Grâce aux touches de navigation de la télécommande SR 9, vous pouvez choisir différents menus. Si le menu de configuration ne s'affiche pas, vérifiez les connexions vidéo applicables.

NAVIGATION DANS LE MENU DE CONFIGURATION À L'ÉCRAN ET MODIFICATION DES PARAMÈTRES

Pour naviguer entre les options du menu de configuration affiché à l'écran, suivez les instructions en utilisant la télécommande SR 9 :

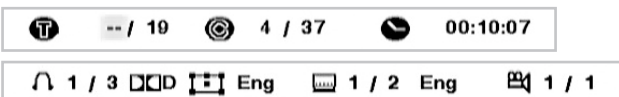
- 1 Appuyez sur les touches [▲/▼] pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans le menu.
- 2 Relâchez la touche [▲/▼] pour sélectionner un élément de menu particulier.
- 3 Utilisez les touches [◀/▶] pour faire défiler les options d'un menu particulier.
- 4 Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner l'option désirée et passer à l'élément de menu suivant.
- 5 Appuyez sur [SETUP] ou sur [▶] pour quitter le menu de configuration.

REMARQUE

Le menu OSD du menu SETUP (CONFIGURATION) est accessible uniquement en mode DVD.

AFFICHAGE DU DISQUE À L'ÉCRAN

Vous pouvez afficher l'état général de lecture du disque sur l'écran du téléviseur. Certains éléments sont modifiables depuis le menu. Pour utiliser l'affichage à l'écran :



- 1 Appuyez sur [DISPLAY] lors de la lecture.
- 2 Utilisez les touches [◀/▶] pour sélectionner un élément. L'élément sélectionné est mis en évidence.
- 3 Appuyez sur la touche de nombre ou sur les touches [ENTER] selon les cas.

REMARQUES

- La fonction d'affichage n'est pas disponible pour tous les supports disque et dépend du support concerné.
- L'affichage OSD ne s'applique pas aux disques audio comme les CD et aux fichiers MP3/WMA/JPEG puisqu'ils sont déjà présentés dans leurs écrans de menus respectifs.
- Les touches du panneau avant et de la télécommande SR 9 permettent de basculer entre les options temps/piste/chapitres et la configuration des sous-titres/angles/bande sonore (pour les DVD uniquement).
- Au bout de 30 secondes sans instruction de votre part, l'affichage à l'écran disparaît.

CHOIX DES SOURCES

Vous pouvez choisir votre source d'entrée en tournant le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] qui sélectionne successivement :

DVD interne → Tuner FM interne → Tuner AM interne → TV → VCR (MAGNÉTOSCOPE) et à nouveau DVD interne.

La même source peut être sélectionnée directement à l'aide de la télécommande SR 9. Sélectionne directement une source – [DVD], [TUNER], [TV] et [VCR]. Appuyez sur le bouton [TUNER] pour sélectionner alternativement les modes « AM » et « FM ».

Lorsque vous changez la source, le panneau d'affichage VFD indique la source sélectionnée sur sa ligne supérieure.

RÉGLAGE DU VOLUME

Outre le bouton Volume, vous pouvez utiliser les touches [VOLUME ▲/▼] de la télécommande SR 9 pour régler le volume du C 717, en augmentant ou en diminuant complètement les voies. En appuyant brièvement sur les touches [VOLUME ▲/▼] de la télécommande SR 9, vous pouvez modifier le volume par incréments d'1 dB. Si vous maintenez les touches [VOLUME ▲/▼] enfoncées, l'augmentation ou la diminution du volume se fait de façon « continue » jusqu'à ce que vous relâchiez la touche.

Comme le niveau général des enregistrements varie considérablement, il n'y a aucune raison de se limiter à un seul réglage du volume. Un niveau de volume de « VOLUME 20 » peut sembler tout aussi « fort » pour un CD ou un DVD qu'un niveau de « VOLUME 10 » pour un autre.

Le C 717 passe du mode veille en mode marche au dernier niveau de volume principal utilisé ; mais si le réglage précédemment utilisé était supérieur à « VOLUME 40 », le C 717 se met en mode marche à « VOLUME 25 ». Cela évite de commencer avec un niveau de volume sonore excessif.

COUPURE DU SON

Utilisez la touche MUTE (MUET) de la télécommande SR 9 pour couper complètement le son de toutes les voies. « MUTE » clignote sur le panneau d'affichage VFD. La fonction MUTE (MUET) est toujours disponible, quel que soit le choix de la source ou du mode d'écoute.

REMARQUE

Le réglage du volume principal à l'aide du bouton de la télécommande SR 9 ou de la panneau avant inhibe automatiquement la fonction de silencieux.

RÉGLAGE DES COMMANDES DE TONALITÉ ET D'ÉQUILIBRAGE

Appuyez sur [TONE/BALANCE] pour parcourir les modes suivants: Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez régler et dans les 3 secondes, tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire pour modifier le réglage.

AIGUS ET GRAVES

Les commandes des Graves et des Aigus n'affectent que les fréquences graves les plus basses et les fréquences aiguës les plus hautes, de manière à ne pas affecter les fréquences de la plage centrale critique. Les valeurs maximum et minimum de ces deux Commandes de Tonalité sont de ± 10 dB.

BALANCE

La commande BALANCE règle les niveaux relatifs des haut-parleurs gauche et droit. La position médiane « BALANCE CENTER » assure un niveau égal pour les voies gauche et droite. La BALANCE peut être réglée aux niveaux suivants – « BALANCE R+1 » jusqu'à « BALANCE R+6 » ou « BALANCE L+1 » jusqu'à « BALANCE L+6 »..

CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DÉFAUT

Il arrive parfois que des pointes et/ou coupures de courant secteur entraînent un fonctionnement incorrect de l'appareil. La procédure décrite ci-dessous permet de rétablir la configuration d'origine par défaut du C 717.

- 1 Éteignez le C 717 en appuyant sur la touche STANDBY du panneau avant ou la touche [OFF] de la télécommande SR 9.
- 2 Appuyez et maintenez enfoncée les touches [TUNER MODE], [SOURCE] et STANDBY du panneau avant pendant plus de deux secondes. Le C 717 se réactivera par lui-même. « SERVICE MODE » (Mode Service) sera indiqué sur la ligne supérieure du panneau d'affichage VFD accompagné de détails sur le programme logiciel courant sur la ligne inférieure.
- 3 Appuyez et maintenez enfoncée la touche [TUNER MODE] et relâchez-la dès que le panneau d'affichage VFD clignote. Le C 717 se mettra automatiquement en mode Veille. Ses paramètres d'usine par défaut seront alors restaurés.

Notez que le rétablissement de la configuration d'origine par défaut du C 717 efface toutes les stations AM et FM présélectionnées. Les paramètres du programmeur seront également redémarrés.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU LECTEUR DVD INTERNE DU C 717

Vous pouvez faire fonctionner le récepteur DVD du C 717 à partir de son panneau avant ou à l'aide de la télécommande SR 9. Puisque cette télécommande sera probablement le contrôleur principal dans la plupart des cas, nous décrivons le fonctionnement par commande à distance. N'oubliez pas de lire également la rubrique « IDENTIFICATION DES COMMANDES - PANNEAU AVANT ».

INFORMATIONS RELATIVES À LA GESTION RÉGIONALE

Le lecteur DVD interne du C 717 a été conçu pour répondre aux informations relatives à la gestion régionale enregistrées sur le disque DVD. Si le numéro de région inscrit sur le disque DVD ne correspond pas au numéro situé à l'arrière du C 717, le lecteur de DVD interne ne pourra pas lire ce disque. L'OSD (affichage à l'écran) indiqueront « Region Error » (« REGION Err » sur la fenêtre d'affichage de l'appareil) en cas d'insertion d'un disque dont la région est incompatible avec le lecteur.

DISQUES LISIBLES

Le C 717 est d'une facilité d'emploi exceptionnelle. Le C 717 peut lire les DVD-Vidéo, les DVD±R, DVD±RW, les VCD/SVCD avec ou sans gestion de lecture (PBC), les VCD, les CD audio et les CD-R/CD-RW qui contiennent des titres audio et des fichiers DivX, MP3, WMA et JPEG.

REMARQUE

Vous ne pouvez lire aucun disque autre que ceux énumérés ci-dessus. Si vous tentez de lire ces types de disques, vous risquez de mettre le C 717 définitivement hors d'état de marche.

CHARGEMENT DU DISQUE ET LECTURE

Il existe deux tailles de disques. Positionnez le disque dans le guide approprié du plateau de disque. Si le disque n'est pas bien positionné dans le guide, il risque d'être endommagé et pourrait entraîner un dysfonctionnement du C 717. Le message « NO DISC » apparaît à l'écran du C 717 et sur le téléviseur/moniteur si le disque est placé à l'envers (et qu'il s'agit d'un disque monoface).

Prenez en compte les instructions suivantes lors du chargement d'un disque

- Ne poussez pas le plateau de disque pendant son déplacement. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du C 717.
- Ne soulevez pas le plateau de disque et n'y placez que des disques. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du C 717.
- N'approchez pas vos doigts du plateau de disque lors de sa fermeture. Faites particulièrement attention aux doigts des enfants, car ils pourraient subir des blessures graves.

Appuyez sur [▶]. Le plateau de disque se referme automatiquement et la lecture commence. La lecture de la première piste démarre si un CD est chargé. Pour les DVD ou autres disques, la lecture est accessible grâce au MENU du disque.

REMARQUES

- La touche MENU de la télécommande SR 9 permet d'activer et désactiver la fonction PBC.
- Ne déplacez pas le C 717 pendant la lecture. Vous risquez d'endommager le fonctionnement du C 717.

À PROPOS DE L'AFFICHAGE DU SYMBOLE Ⓞ

Le Symbole « Ⓞ » peut apparaître à l'écran de votre téléviseur pendant le fonctionnement. Cela signifie que la fonction que vous avez introduite ou essayée d'exécuter n'est pas disponible pour ce disque ou ce fichier spécifique.

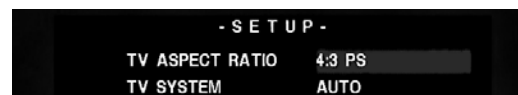
MENU DE CONFIGURATION



Le menu de configuration permet de personnaliser le fonctionnement du C 717. Si la configuration d'origine par défaut ne vous convient pas, utilisez le menu de configuration pour configurer le C 717 vous-même.

Pour accéder aux sélections du menu de configuration et les parcourir, consultez et suivez les instructions de la rubrique ci-avant : « NAVIGATION DANS LE MENU DE CONFIGURATION A L'ECRAN ET MODIFICATION DES PARAMETRES ». Le MENU CONFIGURATION n'est disponible qu'en mode DVD.

FORMAT TV



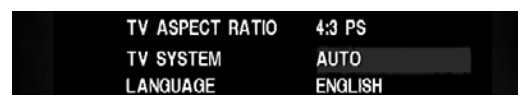
Réglez le FORMAT TV afin de sélectionner un format d'image correspondant à celui de votre téléviseur/moniteur.

Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un téléviseur 4/3 standard est branché.

- 4:3 LB :** affiche une large image et des bandes dans les parties supérieure et inférieure de l'écran.
- 4:3 PS :** Affiche automatiquement une large image dans la totalité de l'écran et coupe les parties qui ne peuvent être affichées.

16:9 : Sélectionnez ce paramètre lorsqu'un téléviseur 16/9 est branché.

STANDARD TV



Le paramètre AUTO détecte automatiquement le support utilisé et l'affiche. Les deux autres paramètres, NTSC et PAL, permettent d'adapter la sortie du C 717 au format souhaité. Par exemple, il est possible de charger un support PAL et de le lire au format NTSC. De la même façon, il est possible de charger un support NTSC et de le lire au format PAL.

Selon le type de téléviseur utilisé, sélectionnez le mode Signal dans lequel vous souhaitez lire votre disque.

LANGUE

TV SYSTEM	AUTO
LANGUAGE	ENGLISH
SUBTITLE	OFF

Sélectionnez une langue pour le menu de configuration et l'affichage à l'écran. Les langues suivantes sont disponibles : anglais, français, allemand, néerlandais, espagnol, italien, russe et suédois.

SOUS-TITRES

TV SYSTEM	AUTO
LANGUAGE	ENGLISH
SUBTITLE	OFF
DOWN SAMPLING	OFF

Selon le support DVD, seules les langues de sous-titrage enregistrées sur le support DVD concerné sont disponibles. Une fois la langue sélectionnée, elle est paramétrée par défaut, sauf si le support DVD comporte un dispositif annulant votre configuration.

Sélectionnez anglais, français, allemand, néerlandais, espagnol, italien, russe ou suédois pour la langue de sous-titrage. Si vous ne voulez pas de sous-titrage, sélectionnez « ARRÊT ».

SOUS-ÉCHANTILLONNAGE

SUBTITLE	OFF
DOWN SAMPLING	OFF
DIGITAL OUTPUT	BITSTREAM
PARENTAL LOCK	UNLOCK

Les disques sont enregistrés à des fréquences d'échantillonnage spécifiques. Lorsque « SOUS-ÉCHANT » est défini sur « MARCHE », le C 717 permet à une source audio LPCM dont la fréquence d'échantillonnage est supérieure à 48 kHz d'être sous-échantillonnée à la fréquence de 48 kHz. Laissez la valeur « ARRÊT » pour que la source audio conserve sa fréquence d'échantillonnage d'origine.

SORTIE NUMÉRIQUE

DOWN SAMPLING	OFF
DIGITAL OUTPUT	BITSTREAM
PARENTAL LOCK	UNLOCK
P-SCAN	OFF

Chaque disque DVD présente un éventail d'options de sortie audio. Configurez le paramètre « SORTIE NUMÉRIQUE » du lecteur selon le type de système audio utilisé.

SIGNAL BINAIRE : sélectionnez « SIGNAL BINAIRE » si vous avez connecté la prise jack OUT (SORTIE) numérique du C 717 à un amplificateur ou à un autre équipement doté d'un décodeur Dolby Digital, DTS ou MPEG.

PCM : sélectionnez PCM dans le cas d'une connexion à un amplificateur stéréo numérique à deux voies. Les DVD encodés en Dolby Digital ou MPEG sont automatiquement réduits en audio PCM à deux voies.

CONTRÔLE PARENTAL

(DISQUES A LA NORME NTSC SEULEMENT)

DIGITAL OUTPUT	BITSTREAM
PARENTAL LOCK	UNLOCK
P-SCAN	OFF
SCREEN SAVER	ON

Certains films contiennent des scènes pouvant ne pas convenir aux enfants. Un grand nombre de ces disques présente des informations sur le contrôle parental s'appliquant à l'intégralité du disque ou à certaines scènes. Les films et scènes sont évalués de « NIVEAU 1 » à « NIVEAU 7 » et « ADULTE », selon le pays. Certains disques proposent des scènes plus appropriées en alternative.

La fonction de contrôle parental permet d'interdire l'accès aux scènes évaluées en dessous du niveau que vous avez indiqué, protégeant vos enfants des images que vous jugez inappropriées. Pour activer le « VERR PARENTAL » (CONTRÔLE PARENTAL), suivez les instructions suivantes :

- 1 Appuyez sur [ENTER] dans l'option « D-VÉRROUILLAGÉ ».
- 2 À la première saisie du mot de passe, utilisez le mot de passe par défaut 1234 et appuyez sur ENTER. La saisie du mot de passe vous renvoie automatiquement à l'option « D-VÉRROUILLAGÉ » (ou au paramètre « Niveau ___ » actuel) de la section « CONT PARENTAL ». Sélectionnez un niveau allant de « NIVEAU 1 » à « NIVEAU 7 » et « ADULTE » et appuyez sur « ENTER ».
- 3 Descendez jusqu'à « SORTIE » une fois le niveau de « CONT PARENTAL » choisi ou pour quitter le menu MOT DE PASSE.

NIVEAU 1 – 7, ADULTE

Le premier niveau (1) est celui présentant la restriction la plus élevée et « ADULTE » celui présentant la plus faible.

DEVERROUILLE

Si vous sélectionnez « D-VÉRROUILLAGÉ », le contrôle parental est désactivé et le disque est lu dans son intégralité.

MOT DE PASSE

Vous pouvez modifier le mot de passe en sélectionnant « CHANG M DE PASSE » (MODIFICATION DU MOT DE PASSE) et appuyez sur « ENTER ». Une fenêtre de menu s'affiche vous invitant à entrer votre MOT DE PASSE actuel. Saisissez ensuite votre « NOUV M DE PASSE » (NOUVEAU MOT DE PASSE) à l'aide du pavé numérique de la télécommande SR 9. Entrez à nouveau votre nouveau mot de passe dans « CONF M DE PASSE » (CONFIRMATION DU MOT DE PASSE).

PASSWORD	----
RATING	UNLOCK
PASSWORD CHANGE	OFF

PASSWORD	----
NEW PASSWORD	----
CONFIRM PASSWORD	----

REMARQUES

- Si vous définissez un niveau pour le lecteur, toutes les scènes de niveau inférieur ou égal sont lues. Les scènes de niveau supérieur ne sont pas lues, sauf si le disque propose une scène alternative. Cette scène alternative doit être de niveau inférieur. Si aucune scène alternative de niveau approprié n'est disponible, la lecture s'interrompt. Vous devez saisir le mot de passe à 4 chiffres pour lire le disque.
- Si vous avez oublié votre mot de passe, restaurez la configuration d'origine par défaut du C 717 (voir la rubrique « CONFIGURATION D'ORIGINE PAR DÉFAUT » de la rubrique « CONFIGURATION - CONFIGURATION DU C 717 »).

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU LECTEUR DVD INTERNE DU C 717

BALAYAGE PROGRESSIF

DIGITAL OUTPUT	BITSTREAM
PARENTAL LOCK	UNLOCK
P-SCAN	OFF
SCREEN SAVER	ON

Si vous utilisez un téléviseur haute définition ou « Digital ready » (prêt pour le passage au numérique), utilisez la sortie à balayage progressif du C 717 pour obtenir la meilleure résolution vidéo possible.

- 1 Pour activer le balayage progressif, définissez « SORTIE VIDÉO » (voir la rubrique « SORTIE VIDÉO » ci-après) sur « VID DECOMPOSEE ».
- 2 Sélectionnez ensuite « MARCHE » dans le menu « BAL PROGRESSIF » pour activer la sortie Balayage progressif.
- 3 Sélectionnez « ARRÊT » pour conserver la sortie vidéo en composantes normale.

ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN

P-SCAN	OFF
SCREEN SAVER	ON
VIDEO OUT	COMPONENT
DIVX CODE	DISPLAY

Si vous définissez « ÉCON D'ÉCRAN » sur « MARCHE », un économiseur d'écran représentant le logo NAD apparaît lorsque vous laissez le lecteur DVD interne du C 717 en mode Stop (Arrêt) ou Pause pendant 15 minutes environ. Si l'économiseur d'écran reste affiché pendant 30 minutes supplémentaires, le C 717 s'arrête automatiquement.

SORTIE VIDÉO

SCREEN SAVER	ON
VIDEO OUT	COMPONENT
DIVX CODE	DISPLAY

Sélectionnez « VID DECOMPOSEE » ou « RGB » selon votre appareil branché à la sortie vidéo. Vérifiez que la sortie vidéo appropriée du C 717 est branchée à l'entrée vidéo correspondante de votre téléviseur/moniteur.

REMARQUES

- Si vous avez sélectionné « RGB », il n'y a pas de sortie vidéo en composantes.
- La prise COMPONENT VIDEO OUT (SORTIE VIDÉO EN COMPOSANTE) ne permettra d'afficher que les signaux vidéo du DVD interne.

CODE DIVX

SCREEN SAVER	ON
VIDEO OUT	COMPONENT
DIVX CODE	DISPLAY

DivX est le nom d'un nouveau codec vidéo révolutionnaire basé sur la nouvelle norme de compression MPEG-4 de la vidéo. Vous pourrez lire les disques DivX avec le lecteur DVD interne du C 717. Vous pouvez afficher les informations relatives au code d'inscription nécessaire pour les vidéos à la demande (VOD) en appuyant sur « DISPLAY ».



UTILISATION DU LECTEUR DVD INTERNE DU C 717 - FONCTIONS

Le lecteur DVD interne du C 717 propose d'autres fonctions de base, selon le support utilisé. Vérifiez que vous avez choisi « DVD » dans la section de sélection du dispositif de la télécommande SR 9 avant d'effectuer la fonction spécifique.

TOUCHES TITLE (TITRE) ET MENU

Ces deux touches ne se trouvent que sur la télécommande SR 9. Les



touches TITLE (TITRE) et MENU permettent d'afficher à l'écran les titres et les menus disponibles sur le DVD et sur d'autres supports. Certains disques de films peuvent contenir deux titres, voire plus. Si un menu titre a été enregistré sur le disque, la touche TITLE permet de choisir le titre du film. Les détails relatifs au fonctionnement varient d'un disque à un autre.

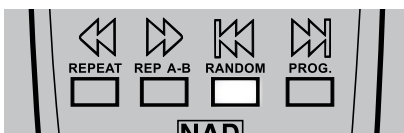
Appuyez sur [TITLE] et une liste de titres disponibles sur le disque s'affiche. En fonction du disque, appuyez à nouveau sur TITLE pour reprendre la lecture à partir de la scène en cours lors de la première impulsion sur TITLE.

Appuyez sur [ENTER], [▶] ou utilisez le pavé numérique pour sélectionner le titre souhaité. La lecture du titre choisi commence.

Certains DVD ont une structure de menu unique appelée menus DVD. Par exemple, les DVD programmés avec une table des matières complexe proposent des menus de navigation, alors que ceux enregistrés en plusieurs langues comportent un menu permettant de choisir la langue de la bande sonore et des sous-titres.

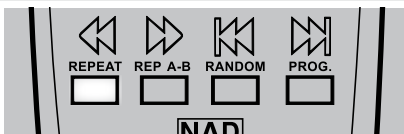
Appuyez sur [MENU] pendant la lecture ; le menu DVD disponible sur le disque s'affiche aussitôt. Appuyez à nouveau sur [MENU] pour reprendre la lecture à l'endroit où vous avez appuyé pour la première fois sur la touche [MENU].

RANDOM (ALÉATOIRE)



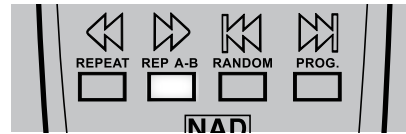
Appuyez sur la touche [RANDOM] (ALÉATOIRE) de la télécommande SR 9 et « RANDOM ON » (LECTURE ALÉATOIRE ACTIVÉE) s'affiche brièvement sur l'écran du téléviseur. « CD/Random Play » (CD/Lecture aléatoire) sera indiqué sur la ligne supérieure du panneau d'affichage VFD. La lecture aléatoire commence automatiquement lorsque vous appuyez sur [◀▶]. Appuyez de nouveau sur [RANDOM] pour rétablir la lecture normale.

REPEAT (RÉPÉTITION)



Pour répéter la lecture d'une piste, d'un fichier ou d'un chapitre spécifique, appuyez une fois sur la touche REPEAT de la télécommande SR 9. Si vous appuyez une deuxième fois sur la touche REPEAT (RÉPÉTITION), toutes les pistes, tout le dossier ou tous les titres seront répétés. Désactivez le mode de répétition en appuyant sur la touche REPEAT une troisième fois.

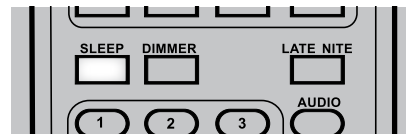
REP A-B (RÉPÉTITION A-B)



Pour répéter une séquence, suivez la procédure suivante :

- 1 Appuyez sur [REP A-B] au point de départ sélectionné. « ENTRE A ET B DEFINIR A » s'affiche brièvement sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur [REP A-B] au point de départ sélectionné. « ENTRE A ET B DEFINIR B » s'affiche brièvement sur l'écran du téléviseur. La séquence en répétition commence.
- 3 Appuyez à nouveau sur [REP A-B] pour annuler la séquence. « ENTRE A ET B ANNULÉ » s'affiche brièvement sur l'écran du téléviseur.

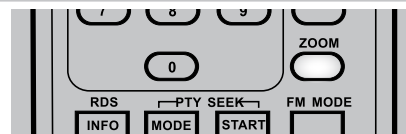
SLEEP (SOMMEIL)



La minuterie du SLEEP « Mode Sommeil » met automatiquement le C 717 en mode Veille [Standby] après un nombre de minutes pré-réglé. Lorsque l'on appuie sur la touche [SLEEP], la luminosité du panneau d'affichage VFD est réduite.

- 1 Pour régler la minuterie de sommeil, appuyez deux fois sur le bouton [SLEEP] de la télécommande SR 9; la première impulsion affiche le temps de sommeil actuellement réglé, puis la deuxième incrémente la valeur.
- 2 Le temps de mise en veille est incrémenté et une icône « SLEEP » s'allume sur le panneau d'affichage VFD. Chaque impulsion successive augmente le temps de sommeil de 30 minutes, pour aller de « SLEEP -30 » minutes jusqu'à « SLEEP -120 » minutes.
- 3 Pour annuler le mode SLEEP, maintenez enfoncé le bouton [SLEEP] de la télécommande SR 9 jusqu'à ce que le VFD retrouve sa luminosité normale ou après que « SLEEP -120 » se soit affiché. Si vous commutiez le C 717 en mode Veille, en appuyant soit sur le bouton « ARRÊT » de la télécommande SR 9, soit sur le bouton Standby du C 717, cela annule aussi le mode sommeil.

ZOOM



Utilisez la fonction ZOOM pour agrandir l'image vidéo. Appuyez sur ZOOM pendant la lecture ou pendant l'arrêt sur image pour activer la fonction Zoom. En fonction du support, chaque pression sur la touche ZOOM modifie l'écran du téléviseur selon la séquence suivante : ZOOM X 2, ZOOM X 4, ZOOM X 16 et ZOOM X 32. Utilisez les touches [▲/▼/◀/▶] de la télécommande SR 9 pour vous déplacer dans l'image zoomée. Pour revenir à la lecture normale, appuyez sur [ZOOM] plusieurs fois jusqu'à « ZOOM INACTIF ».

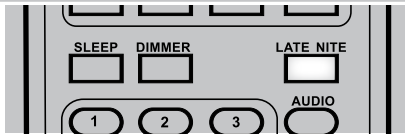
REMARQUE

Le zoom ne fonctionne pas sur certains DVD.

FONCTIONNEMENT

UTILISATION DU LECTEUR DVD INTERNE DU C 717 - FONCTIONS

LATE NIGHT (MODE D'ÉCOUTE NOCTURNE)

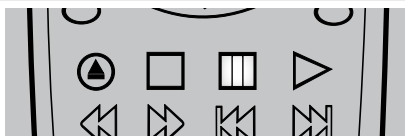


Le mode d'écoute nocturne vous permet d'augmenter le volume des sons légers tout en limitant le volume maximum des sons forts. Ce mode est particulièrement utile pour regarder votre film d'action favori tard le soir sans déranger vos voisins. Appuyez sur le bouton [LATE NIGHT] pour sélectionner alternativement les modes « NIGHT ON » et « NIGHT OFF ».

NIGHT ON : Le réglage à [On] génère la plage la moins dynamique et est recommandé pour les séances tardives ou à d'autres moments lorsque vous souhaitez maintenir les dialogues intelligibles tout en réduisant les niveaux de volume globaux. Ne fonctionne qu'avec les bandes sonores Dolby Digital.

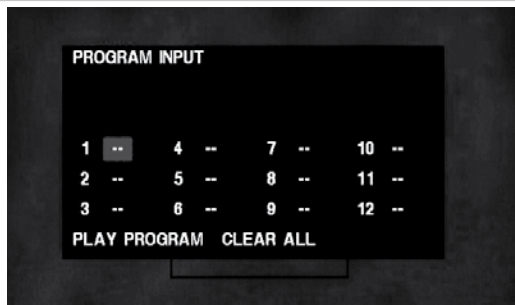
NIGHT OFF : Pour garder une plage dynamique complète, désactivez « LATE NIGHT » (NIGHT OFF).

ARRÊT SUR IMAGE ET LECTURE IMAGE PAR IMAGE



Appuyez sur la touche [PAUSE] de la télécommande ou sur [PLAY/PAUSE] sur le panneau avant pendant la lecture. Avancez image par image en appuyant plusieurs fois sur [▶▶]. Pour quitter le mode Arrêt sur image, appuyez sur [PLAY].

PROGRAMMATION



La fonction Programme vous permet de stocker vos pistes préférées dans la mémoire du lecteur depuis n'importe quel disque. Lorsque vous programmez une séquence de chansons, le C 717 doit être en mode [STOP]. Pour programmer la séquence

- 1 Appuyez sur la touche [PROG] de la télécommande SR 9 pour exécuter le mode Programmation et vous accédez à un menu « ENTRÉE PROGRAMME ».
- 2 Utilisez le pavé numérique pour saisir la piste souhaitée dans la programmation. Appuyez sur les touches [▲/▼/◀/▶] pour faire défiler la séquence et stocker les pistes saisies. Pour modifier les pistes programmées, retournez à un numéro de programme particulier et réentrez le numéro de piste désiré. Descendez jusqu'à « EFFACER TOUT » pour réinitialiser la séquence entière programmée.
- 3 Programmez jusqu'à 12 pistes dans une séquence programmée. Appuyez sur la touche PLAY ou descendez jusqu'à « LECTURE PROG » pour démarrer la séquence programmée. La ligne supérieure du panneau d'affichage VFD indiquera « CD/Program » (CD/Programme) pendant la lecture.

REMARQUE

La programmation des fichiers MP3/WMA n'est pas prise en charge par le C 717.

LECTURE DES FORMATS MP3/WMA/JPEG

Le C 717 peut lire des enregistrements au format MP3/WMA sur CD-R ou CD-RW et afficher des disques contenant des fichiers JPEG. Vous pouvez mélanger tous les types de fichier présents sur le disque

- 1 Chargez le disque concerné. Les dossiers ou fichiers sont affichés à l'écran sous forme de liste. Utilisez les touches [▲/▼/◀/▶] de la télécommande SR 9 pour naviguer dans les dossiers ou les fichiers. Le C 717 doit être en mode Arrêt pour pouvoir accéder aux dossiers situés dans la partie gauche de la fenêtre de menu.
- 2 Au fichier désiré, appuyez sur la touche [ENTER] ou [PLAY] pour lancer la lecture.

Lorsque disponible, les informations sur la chanson, l'album, le genre, l'artiste, l'année et des commentaires seront affichées dans la section inférieure de l'écran.

LECTURE ALÉATOIRE

Appuyez sur la touche [RANDOM] de la télécommande SR 9 pour lancer une lecture aléatoire des types de fichiers concernés. Pour lancer la lecture aléatoire de tous les fichiers MP3/WMA ou dossiers disponibles, appuyez sur la touche [REPEAT] jusqu'à ce que « FOLDER REPEAT » (Répéter dossier) s'affiche dans l'OSD. Ensuite, appuyez sur la touche [RANDOM] et [▶] pour lancer la lecture aléatoire.

La lecture ALÉATOIRE des fichiers JPEG s'applique uniquement aux fichiers JPEG disponibles et n'inclura pas les fichiers MP3/WMA, et vice versa.

REPEAT (RÉPÉTITION)

Appuyez plusieurs fois sur la touche [REPEAT] de la télécommande SR 9 pour répéter la lecture d'un seul fichier, d'un seul dossier, de tous les dossiers des listes ou jusqu'à atteindre REPEAT OFF (DÉSACTIVER LA RÉPÉTITION). L'écran OSD et le panneau d'affichage VFD affichent le mode de répétition.

POUR PIVOTER UNE IMAGE

Appuyez sur les touches [▲/▼/◀/▶] pendant l'affichage de l'image pour faire pivoter l'image à « 90 Deg », « 180 Deg », « 270 Deg » ou « Original » (position normale d'origine).



LECTURE DE DISQUES DIVX

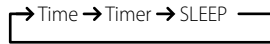
Vous pouvez lire des disques DivX à l'aide de ce récepteur DVD.



- 1 Insérez un disque et fermez le plateau. Les dossiers ou fichiers sont affichés à l'écran sous forme de liste.
- 2 Utilisez les touches [▲/▼] de la télécommande SR 9 pour naviguer dans les dossiers ou les fichiers.
- 3 Au fichier désiré, appuyez sur la touche [ENTER] ou [PLAY] pour lancer la lecture.

ACTIVATION DU FONCTIONNEMENT DU PROGRAMMATEUR

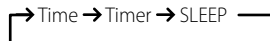
Lorsque l'on appuie sur le bouton [TIMER] de la télécommande SR 9, plusieurs modes de fonctionnement du programmateur sont activés successivement. Appuyez sur [TIMER] pour parcourir les modes suivants :



Reportez-vous au panneau d'affichage VFD pour le réglage des modes Time (Heure), Timer (Programmateur) et SLEEP (SOMMEIL).

REGLAGE DE L'HORLOGE

1 Appuyez sur [TIMER] pour parcourir les modes suivants :



- 2 En mode Time (Horloge), appuyez sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] - la valeur « hour » (heure) clignote. Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour régler l'heure courante.
- 3 Appuyez de nouveau sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] - la valeur « Minute » clignote. Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour régler la minute courante. Appuyez sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] – les heures et les minutes clignent.
- 4 Appuyez sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour confirmer le réglage de l'horloge et quitter le mode Time (Horloge).

REMARQUES

- *Le C 717 utilise le format « militaire » 24 heures.*
- *Lorsqu'aucune action n'est effectuée pendant 1 minute, le mode de réglage de l'heure est annulé.*
- *Pour annuler le mode de réglage de l'heure, appuyez sur [STOP].*

REGLAGE DU PROGRAMMATEUR D'ALLUMAGE/EXTINCTION

Réglez l'horloge avant de régler le programmateur.

- 1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton [TIMER] jusqu'à ce que « Timer » s'affiche sur l'affichage VFD. Appuyez sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER]. « Timer Off » (Programmateur désactivé) s'affiche.
- 2 Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour activer le programmateur (« Timer On » (Programmateur activé) s'affiche). Appuyez de nouveau sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] - la valeur « hour » (heure) clignote.
- 3 Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour régler l'heure d'allumage désirée.
- 4 Appuyez de nouveau sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] - la valeur « Minute » clignote. Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour régler la minute d'allumage désirée.
- 5 Appuyez sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] - « SOURCE DVD » apparaît sur le panneau d'affichage VFD.
- 6 Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour sélectionner « Source DVD » ou « Source TUNER ». Le mode Veille sera alors désactivé sur le C 717 en mode DVD ou TUNER selon la source par défaut sélectionnée.
- 7 Appuyez sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] - « Timer Off » (Programmateur désactivé) apparaît sur le panneau d'affichage VFD. Le paramètre « Timer Off » peut être réglé jusqu'à 90 minutes.
- 8 Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour régler la minute d'allumage désirée.
- 9 Appuyez sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour confirmer la configuration du programmateur et quitter le mode « Timer » (Programmateur).

Un voyant témoin de programmateur (icône rouge de « cadran d'horloge ») s'allume sur l'affichage VFD.

REGLAGE DE LA MINUTERIE DU MODE SOMMEIL

Réglez l'horloge avant de régler le programmateur.

- 1 Appuyez de manière prolongée sur le bouton [TIMER] jusqu'à ce que « SLEEP 00 » (valeur par défaut) s'affiche sur l'affichage VFD.
- 2 Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour incrémenter de temps de mise en veille. Chaque déclin du bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] incrémente le temps de mise en veille de 5 minutes, de « SLEEP -00 » (VEILLE - 00) à « SLEEP - 60 » (VEILLE - 60). À partir de « SLEEP - 60 » (VEILLE - 60), chaque incrément de temps est de 10 minutes. Le temps de mise en veille peut être réglé jusqu'à au plus « SLEEP - 240 » (VEILLE - 240).
- 3 Appuyez sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour confirmer et quitter le mode SLEEP. L'icône « SLEEP » correspondante est allumée sur le VFD.

Lorsque le mode SLEEP est activé, la luminosité du VFD est réduite. Pour qu'il retrouve sa luminosité normale, tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] jusqu'à ce que « SLEEP -00 » s'affiche.

FONCTIONNEMENT

ECOUTE DES STATIONS DE RADIODIFFUSION AM/FM

Le tuner AM/FM interne du C 717 permet d'obtenir un son de très grande qualité des émissions radio. La réception et la qualité du son dépendent toujours, dans une certaine mesure, du type d'antenne(s) utilisé, ainsi que de la proximité de l'émetteur, du relief géographique et des conditions météorologiques.

SELECTION DE LA BANDE AM/FM

Appuyez de manière répétitive sur le bouton [SOURCE] jusqu'au mode AM/FM. Lors de l'utilisation du bouton [TUNER], appuyez sur celui-ci pour sélectionner la bande AM ou FM.

À PROPOS DES ANTENNES

Branchez l'antenne FM de type filaire fournie à l'entrée d'antenne FM. Déployez l'antenne filaire. Déterminez librement l'emplacement et l'orientation de votre antenne afin d'obtenir le son le plus clair avec le niveau de bruit de fond le plus faible. Attachez l'antenne dans la position désirée à l'aide de punaises ou de tous autres moyens adaptés. Dans les zones où la qualité de réception FM est mauvaise, une antenne FM extérieure peut augmenter considérablement la qualité de réception. Si vous écoutez beaucoup la radio, vous aurez peut-être intérêt à consulter un installateur professionnel d'antennes pour améliorer votre installation.

L'antenne AM de type cadre fournie avec le récepteur sera normalement suffisante pour une bonne réception. Vous pouvez cependant installer une antenne extérieure AM pour améliorer la réception. Consultez un installateur d'antennes pour de plus amples informations.

INSTALLATION DE L'ANTENNE CADRE



- 1 Faites pivoter le cadre externe de l'antenne.
- 2 Insérez le bord inférieur du cadre externe dans la rainure du support.
- 3 Étendez le fil de l'antenne.

MODE TUNER

Appuyez sur le bouton [TUNER MODE] du panneau avant et la partie supérieure de l'affichage présentera « Manual Tune » (Accord manuel) et « Preset tune » (Accord présélectionné). Sélectionnez « Manual tune » (Accord manuel) ou « Preset tune » (Accord présélectionné) en relâchant la touche [TUNER MODE]. Tournez immédiatement le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] en vous référant à ce qui suit:

MANUAL TUNE (ACCORD MANUEL)

Tournez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour monter ou descendre la gamme de fréquences AM et FM par incréments. Une fois la station désirée affichée, relâchez le bouton. Vous pouvez également tourner et relâcher rapidement le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] - le tuner du C 717 s'arrête dès qu'il capte un signal suffisamment puissant.

PRESET TUNE (ACCORD PRESELECTIONNE)

Utilisez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] sur le panneau avant pour faire défiler les stations présélectionnées. Les touches [PRESET ▲/▼] de la télécommande SR 9 fonctionnent de la même manière. Pendant le réglage des stations présélectionnées, les numéros de station présélectionnée vides sont ignorés.

SÉLECTION DU FM MUTE (MODE FM)

La touche [FM MODE] du panneau avant est une touche à deux fonctions. En position normale, les icônes STEREO et TUNED sur le panneau d'affichage VFD sont allumés. Seules les stations dont le signal est puissant peuvent être reçues et le bruit entre les stations est supprimé.

Un nouvelle pression sur la touche FM MODE (L'icône « STEREO » s'éteint ; seule « TUNED » est allumé) permet de recevoir les stations distantes et éventuellement brouillées. Le brouillage est réduit si le niveau du signal de la station FM est inférieur au seuil de la stéréophonie FM (puisque la FM monophonique est par définition moins susceptible d'être brouillée). En revanche, vous perdez l'effet stéréophonique.

CONFIGURATION DES STATIONS PRÉSELECTIONNÉES

Le récepteur DVD peut stocker jusqu'à 60 stations de radio (30 stations FM et 30 stations AM) parmi vos stations préférées afin que vous puissiez les rappeler instantanément.

PROGRAMMATION MANUELLE D'UNE STATION PRÉSELECTIONNÉE

- 1 Appuyez sur le bouton [TUNER] pour sélectionner la bande AM ou FM.
- 2 Pour enregistrer une présélection radio, accordez d'abord le récepteur sur la fréquence désirée (voir ci-dessus), et appuyez ensuite sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER].

Le numéro de station présélectionnée suivant, par exemple « 11 », clignote. Utilisez les touches du clavier numérique de saisie directe pour saisir le numéro de la présélection désirée. Par exemple, pour saisir le numéro de présélection « 1 », appuyez sur « 0 », puis sur « 1 ». Notez que dès que le chiffre « 0 » a été saisi, « 0 _ » clignote pour indiquer que l'appareil attend que vous saisissiez le second chiffre. Dès la saisie du second chiffre (c'est à dire, le chiffre « 1 »), « 01 » s'arrête de clignoter. Cela signifie que la saisie de la première présélection est terminée. Vous pouvez également appuyer sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour stocker la fréquence désirée dans le numéro de station présélectionnée disponible.

- 3 Répétez les étapes 1 et 2 pour enregistrer un maximum de 30 stations FM et 30 stations AM.

REMARQUES

- *Plutôt que d'utiliser le clavier numérique de la télécommande SR 9, vous pouvez tourner le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] pour sélectionner le numéro de station présélectionnée désiré.*
- *Une nouvelle station peut être saisie directement dans une présélection existante programmée en mémoire. La nouvelle station remplacera toutes les informations précédemment conservées pour ce numéro de présélection.*

PROGRAMMATION AUTOMATIQUE DES STATIONS PRÉSELECTIONNÉES

Vous pouvez aussi programmer les « Presets » de façon automatique pour la totalité de la bande FM (ou AM).

- 1 Appuyez sur la touche [TUNER] pour sélectionner la bande AM ou FM.
- 2 Appuyez de manière prolongée sur le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER]. Relâchez le bouton [SCROLL/PUSH/ENTER] lorsque la fréquence AM ou FM commence à changer rapidement. 30 des meilleures stations FM (ou 30 AM) réceptionnées seront automatiquement enregistrées en présélection.

SUPPRESSION D'UN PRE-REGLAGE

- 1 Sélectionnez le numéro de pré-réglage à supprimer.
- 2 Appuyez sur la touche [STOP] - les paramètres du pré-réglage enregistré et sélectionné seront effacés.

Les pré-réglages radio ne peuvent être effacés qu'à l'aide des boutons de la panneau avant du C 717.

UTILISATION DU MODE RDS

La norme Radio Data System (RDS) transmet des signaux d'identification ou des informations réseau, de type de programme, des messages textuels concernant la station ou spécifiques à une sélection musicale, ainsi que l'heure.

Cependant, toutes les stations FM n'intègrent pas le RDS dans leur signal de diffusion. Dans la plupart des endroits, vous trouverez jusqu'à plusieurs stations intégrant le RDS mais il est tout à fait possible que vos stations de radio préférées ne diffusent pas de données RDS.

OPTIONS DU MODE RDS

Lorsqu'une station de radiodiffusion FM est réceptionnée en mode RDS, une icône « RDS » s'allume sur l'affichage VFD du C 717.

Appuyez sur le bouton [RDS MODE] pour voir les options suivantes :

PROGRAM SERVICE (SERVICE DE PROGRAMME)

« Program Service » (Service de programme) clignotera pendant 3 secondes environ et le nom du service de programme ou le nom de la station sera ensuite affiché. « P S » qui signifie « Program Service » sera affiché dans le coin supérieur gauche de l'affichage VFD. S'il n'y a pas d'information de service de programme, seule la fréquence de la station sera affichée.

RDS PROGRAM TYPE (TYPE DE PROGRAMME RDS)

Program Type (PTY) permet aux utilisateurs de trouver des programmations similaires par genre. Le type de programme (PTY) mettra 3 secondes pour apparaître. En attendant, les mots « RDS PROGRAM TYPE » clignoteront sur l'affichage. Le « Program Type » sera alors affichée si cette information est disponible. « PTY » qui signifie « Program Type » sera affiché dans le coin supérieur gauche de l'affichage VFD. Pour de plus amples informations concernant les types de programme RDS, reportez-vous à la sélection ci-dessous « PROGRAM TYPE (PTY- TYPE DE PROGRAMME) ».

RDS RADIO TEXT (MESSAGE TEXTUEL RADIO RDS)

Un message textuelle radio contenant des informations particulières émanant de la station de radiodiffusion RDS se déroulera sur l'affichage VFD. Le message textuel mettra 3 secondes pour apparaître. En attendant, les mots « RDS RADIO TEXT » clignoteront sur l'affichage. S'il est disponible, le texte radio est alors affiché. « RT » qui signifie « Radio Text » sera affiché dans le coin supérieur gauche de l'affichage VFD. S'il n'y pas de texte radio disponible, l'affichage présentera le service de programme.

RDS CLOCK TIME (HEURE D'HORLOGE RDS)

L'heure actuelle HEURE HORLOGE [CLOCK TIME] transmise par la station. Il faudra attendre 3 à 5 secondes pour que l'heure apparaisse. En attendant, les mots « RDS CLOCK TIME » clignoteront sur l'affichage. L'heure sera alors affichée si cette information est disponible. À noter que la précision du message horaire dépend de la station radio et non du Tuner C 717. « C T » qui signifie « Clock Time » sera affiché dans le coin supérieur gauche de l'affichage VFD. S'il n'y a pas d'information d'heure dans le signal reçu, « 00:00 » sera affiché.

PROGRAM TYPE (PTY – TYPE DE PROGRAMME)

Un avantage majeur du système RDS réside dans sa possibilité de coder des programmes de radiodiffusion avec des codes indiquant le type de programme (PTY) réceptionné.

- 1 Appuyez sur le bouton [SOURCE] pour sélectionner la bande FM.
- 2 Appuyez de manière prolongée sur le bouton [RDS/INFO] jusqu'à ce que « RDS PROGRAM TYPE » s'affiche sur l'affichage VFD. Appuyez immédiatement sur la touche [MODE] de la télécommande SR 9 pour sélectionner l'option « RDS PROGRAM TYPE » (Type de programme RDS).
- 3 Utilisez les touches [PRESET ▲/▼] de la télécommande SR 9 pour sélectionner le TYPE DE PROGRAMME RDS désiré.
- 4 Une fois que vous aurez trouvé le type de programme que vous souhaitez écouter, appuyez sur la touche [START] de la télécommande SR 9 pour démarrer la recherche PTY (Le Type de programme et « SEARCH > » clignoteront alternativement sur l'affichage VFD).
- 5 Lorsqu'une station compatible est réceptionnée, la recherche s'arrête et l'affichage présente les informations PTY correspondant à cette station.

REMARQUE

Pour abandonner la recherche PTY, appuyez sur le bouton [START].

Voici une liste des choix possibles de types de programme.

News	Actualités.
Current Affairs	Affaires courantes.
Information	Informations. Consultations diverses comme guides de consommateurs, assistance médicale, etc.
Sport	Sport.
Education	Informations éducatives et culturelles.
Drama	Comédies dramatiques
Cultures	Événements culturels nationaux et locaux, y compris les événements religieux, la philosophie, le théâtre, etc.
Science	Programmes concernant les sciences naturelles et la technologie.
Varied Speech	Programmes populaires tels que jeux-concours, divertissement, comédie, satire, etc..
Pop Music	Programmes de musique de variété et populaire.
Rock Music	Musique moderne de variété généralement composée et interprétée par de jeunes musiciens.
Easy Listening	Musique d'Ambiance.
Light Classics M	Musique classique, instrumentale, chœurs et musique légère.
Serious Classics	Musique orchestrale y compris les grands opéras, la musique symphonique, la musique de chambre, etc.
Other Music	Autres styles de musique (rhythm and blues, reggae, etc.)
Weather & Metr	Informations et prévisions météorologiques.
Finance	Informations financières, commerce, bourse.
Children's Progs	Émissions pour enfants.
Social Affairs	Affaires sociales.
Religion	Programmes religieux.
Phone In	Programmes dans lesquels le public est invité à exprimer son point de vue par téléphone.
Travel & Touring	Reportages touristiques.
Leisure & Hobby	Programme concernant les activités récréatives et de loisirs.
Jazz Music	Musique jazz.
Country Music	Musique country.
National Music	Musique nationale.
Oldies Music	Musique de l'âge d'or de la musique populaire.
Folk Music	Musique Folk.
Documentary	Documentaires.
Alarm Test	Test Alarme.
Alarm-Alarm!	Programme relatant une urgence ou une catastrophe naturelle.

REFERENCE

DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
Aucun son.	• Prise secteur débranchée.	• Vérifier le câble d'alimentation secteur, son branchement et la prise.
	• Appareil non allumé.	
	• Prise non alimentée.	
Aucun son sur certaines voies.	• Câbles défectueux ou manquants.	• Vérifier les câbles.
Aucun son sur le caisson de basse.	• Caisson de basse éteint, non alimenté ou mal branché.	• Allumer le caisson de graves, vérifier sa prise d'alimentation secteur ou vérifier ses branchements.
L'appareil est sous tension mais le lecteur DVD interne ne fonctionne pas.	• Aucun disque n'a été chargé dans l'appareil.	• Insérez un disque.
Aucune image.	• Le téléviseur n'est pas configuré pour recevoir le signal DVD.	• Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur de manière à ce que l'image du lecteur DVD apparaisse à l'écran du téléviseur.
	• Le câble vidéo n'est pas correctement branché.	• Connectez correctement le câble vidéo dans les prises jack.
	• Le téléviseur connecté à l'appareil n'est pas sous tension.	• Mettez le téléviseur sous tension.
L'image est mauvaise lors de la lecture.	• Le disque est sale.	• Nettoyez le disque.
Le lecteur DVD interne ne se met pas à lire le disque.	• Aucun disque n'a été chargé dans l'appareil.	• Insérez un disque.
	• Le disque inséré n'est pas lisible.	• Insérez un disque lisible (vérifiez le type de disque et le code Régional).
	• Le disque a été inséré à l'envers.	• Placez le disque sur le plateau en orientant la face de lecture vers le bas.
	• Un menu est affiché à l'écran du téléviseur.	• Appuyez sur [SETUP] pour faire disparaître le l'écran du menu.
Impossible de modifier le contrôle parental.	• Le mot de passe saisi est incorrect.	• Saisissez le mot de passe correct.
Le C 717 ne répond pas aux commandes du panneau avant ou de la télécommande.	• Piles sont usées ou incorrectement insérées.	• Vérifier les piles
	• La fenêtre d'émission IR sur la télécommande ou de réception IR sur le C 717 est obstruée.	• Vérifier la fenêtre IR de la télécommande et du C 717 et qu'elles sont en visibilité directe.
	• Le panneau avant du C 717 est exposée à un rayonnement solaire ou à une lumière ambiante trop fort.	• Réduire l'exposition solaire ou la lumière ambiante.

NOTES CONCERNANT LES DISQUES

MANIPULATION DES DISQUES

Ne touchez jamais la face de lecture du disque. Tenez le disque par le bord, de manière à ne pas laisser d'empreintes digitales sur la surface. Ne collez jamais de papier ou de bande adhésive sur le disque.

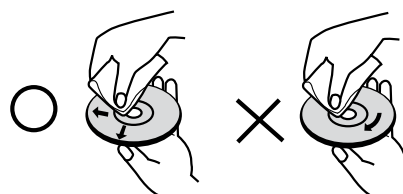


STOCKAGE DES DISQUES

Après lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas les disques directement aux rayons du soleil ou à une source de chaleur et ne les laissez jamais dans une voiture stationnée au soleil.

NETTOYAGE DES DISQUES

Les traces de doigts et la poussière sur un disque peuvent entraîner une mauvaise qualité de l'image ou une distorsion du son. Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon propre. Essuyez le disque depuis le centre vers l'extérieur.



N'utilisez jamais de solvants forts, comme de l'alcool, du benzène ou un diluant de peinture, ou encore un nettoyant spécial vendu dans le commerce ou un spray antistatique pour disques en vinyle.

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie en continu, sur 6 Ω	20 W
Puissance dynamique IHF, 6 Ω	30 W
Commandes de tonalité - Aigus	±10 dB
Graves	±10 dB
Facteur d'amortissement	> 30
Impédance d'entrée (R & C)	47 kΩ
Sensibilité d'entrée	300 mV
Gain de tension	33 dB
Réponse en fréquence	± 3 dB (Réf. 10 Hz à 20 kHz)
Rapport signal/bruit, Pondéré A	90 dB
Distorsion harmonique totale à la puissance nominale	0,3 %
Impédance de sortie casque	32 Ω

SECTION TUNER

SECTION FM

Plage d'accord	87,50 MHz à 108,00 MHz
Sensibilité utilisable	20dBu (98 MHz, Rapport signal/bruit 30dB)
Rapport signal/bruit (60 dBμ IHF-WTD Mono)	65 dB
(60 dBμ IHF-WTD Stereo)	60 dB
Réponse en fréquence	- 3dB (Réf. 20 Hz à -12 kHz)
Séparation des canaux (60 dBμ) - 30 Hz	30 dB
1 kHz	30 dB
10 kHz	30 dB
Rapport de capture (40 dBμ)	3 dB
Suppression AM	40 dB
Réjection image (119.4 MHz)	75 dB
Réjection F.I. (10.7 MHz)	75 dB
Filtrage pilote (60 dBμ)	40 dB
Distorsion harmonique totale - Mono	1,0 %
Stereo	1,0 %
Recherche automatique	60 dB
Sensibilité de décodage RDS	1 %

SECTION FM

Plage d'accord	522 kHz à 1629 kHz
Sensibilité utilisable	73 dB
Rapport signal/bruit	32 dB
Distorsion harmonique totale	3 %
Réjection F.I. (450 kHz)	40 dB
Réjection image (F+2xF)	30 dB
Sélectivité	30 dB
Réponse en fréquence	- 6 dB (Réf. 100 Hz à 1,85 kHz)

REFERENCE

CARACTERISTIQUES

SECTION DVD/CD

SYSTÈME

Système de signaux	PAL/NTSC/AUTO
Laser	Diode laser à deux longueurs d'onde
CD	Longueur d'onde 790 nm
DVD	Longueur d'onde 650 nm
Réponse en fréquence - CD	± 3 dB (Réf. 10 Hz à 20 kHz)
DVD	± 3 dB (Réf. 10 Hz à 20 kHz)
Rapport signal/bruit (audio) - CD	95 dB
DVD	95 dB
Rapport signal/bruit (video)	65 dB
Plage dynamique (audio)	75 dB
Distorsion harmonique totale	0,007%

SORTIE

Sortie vidéo	1Vp-p/75Ω
Composante (signal Y)	1Vp-p/75Ω
Composante (signal Cb/Cr)	0,7Vp-p/75Ω
Sortie vidéo péritel (signal R/G/B)	0,7Vp-p/75Ω
Sortie vidéo péritel (signal CVBS)	1Vp-p/75Ω
Sortie numérique (optique)	-15 dBm à -21 dBm
Sortie audio	300 mV
Niveau de sortie du caisson de basse	210 mV

DIMENSIONS ET POIDS

Dimensions de l'appareil (L x H x P)	218 x 119 x 316 mm
Poids net	2,9 kg
Poids emballé	4,4 kg

Les caractéristiques techniques sont sujettes à modifications sans préavis. Pour la documentation et les caractéristiques actualisées, consulter le site web www.nadelectronics.com pour les toutes dernières informations concernant le C 717.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Fabrication autorisée sous les numéros de brevets américains :5,451,942 et autres numéros de brevets américains et internationaux déposés ou en attente. DTS et DTS Digital Out sont des marques déposées et les logos et symboles DTS sont des marques de DTS, Inc. © DTS, Inc., 1996-2007. Tous droits réservés.

DivX, DivX Certified et les logos associés sont des marques commerciales de DivX, Inc. et utilisés sous licence.

Technologie de décodage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer IIS et Thomson Multimedia.

Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur qui est protégée par les revendications de procédé de certains brevets américains et par d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et par d'autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation. Cette technologie est uniquement destinée à un usage domestique et à d'autres utilisations limitées sauf autorisation de Macrovision Corporation. Il est interdit de procéder à toute ingénierie inverse ou à tout désassemblage.



www.NADelectronics.com

**©2008 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL
A DIVISION OF LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without the written permission of NAD Electronics International

C 717 Owner's Manual Issue 1-09/08